

#### 7.4 Ljusprogram Signal (☛)

När man klickar eller trycker på brytarknappen i det fjärde läget från vänster startar ljusfunktion SOS (3 korta, 3 långa och igen 3 korta blinkningar) omedelbart.

Med ljusfunktion SOS aktiverad kommer man till ytterligare två funktioner genom korta klickningar på brytarknappen. Det första klicket aktiverar ljusfunktion Blink (en långsam, kontinuerlig blinkning). Ett andra klick aktiverar ljusfunktion Signal Blink (dubbla blinkningar med korta intervaller), och ett tredje klick aktiverar igen ljusfunktion SOS. Ett ytterligare tryck på knappen släcker lampan.

#### 7.5 Ljusprogram Defence (⚡)

Ljusläget Defence sitter längst till höger på omkopplarringen. Vrid omkopplarringen ända till stopp-läget fullt till vänster för att välja detta läge.

Ett tryck på knappen aktiverar ljusfunktion Strobe. Därefter kan man växla mellan Strobe och Power genom korta klickningar på brytarknappen.

Ett ytterligare tryck på knappen när lampan är påkopplad släcker den. Liksom i de övriga ljuslägena 2-4 kan man växla mellan ljusfunktionerna genom upprepad tryck på brytarknappen. Det betyder t.ex. att om man i ljusläge 5 klickar på brytaren när lampan står i ljusfunktion Power så kommer ljusfunktion Defence att aktiveras, och vice versa.

När X21R.2 är påkopplad och står i någon av ljusfunktionerna (2, 3, 4 eller 5) aktiverar en vridning av "Fast Action Switch" omedelbart den motsvarande ljusfunktionen. Efter funktionsväxlingen kommer X21R.2 att ha samma ljusfunktion aktiverad som om man först skulle ha vridit på "Fast Action Switch" och sedan satt på lampan. Om man t.ex. hade ljusprogram Signal valt skulle alltså ljusprogram SOS aktiveras.

#### 8. Nödläge/Nödljusfunktion

När nödläget är aktiverat har X21R.2 en nödljusfunktion. För att använda den måste läget vara aktiverat och X21R.2 ansluten till laddaren (lägeslampan på laddaren lyser blått). I detta läge tänds ficklampan automatiskt om ertillförseln till laddaren bryts.

Det kan underlätta att hitta flyktvägar vid nödsituationer om X21R.2 placeras rätt, och man hittar lampan lättare och kan ta den med sig färdigt påkopplad. När denna funktion är aktiverad lyser X21R.2 automatiskt också om man avbryter laddningen genom att koppla loss X21R.2 från laddaren. Funktionen kan därför också användas vid tillfällen när X21R.2 måste vara klar att användas omedelbart.

För att ställa in nödläget, ställ "Fast Action Switch" på ljusprogram Low (andra läget) och klicka samt håll brytarknappen nertryckt i cirka 10 sekunder. X21R.2 kommer då att lysa i de 10 sekunder man håller knappen nertryckt och därefter börja blinka. Efter blinkningen slocknar lampan. Om lampan blinkar 4 gånger betyder det att nödläget är aktiverat, och två blinkningar betyder att det är inaktiverat. Om man upprepar samma procedur kommer läget att växla mellan aktiverat och inaktiverat och lampan indikerar det med motsvarande blinkningar.

#### 9. Återställningsfunktion

X21R.2 återställs om batterimodulen (lampskaftet med "Safety Ytrion Cell" batteripack) skruvas helt loss från lamphuvudet och en stund senare skruvas tillbaka. Samtidigt nollställs följande funktioner: Energisparläget är aktiverat (se punkt 6)

Nödläget (se punkt 8) är aktiverat.

Ljusfunktion Dim (se punkt 7.2) är inställd på den lägsta ljusstyrkan.

#### 10. Laddning

Batterimodulen (lampskaftet utan lamphuvud) innehåller batteripacket "Safety Ytrion Cell", dvs. lampans laddningsbara batterier.

Ladda din X21R.2 endast på torra ställen.

Vid laddning, anslut nätsladden till den ena sidan av den medföljande laddaren (matning: 100-240 V/50-60 Hz) och den andra ändan till ett vägguttag. Anslut därefter laddarens förlängningsladd till det magnetiska laddningsuttaget, var en blå lägeslampa tänds. Anslut därefter den koncentriska laddningskontakten vid ändan av X21R.2 till den magnetiska laddningskontakten. När lampan är rätt ansluten lyser laddningsskärmen röd (se punkt 11) och laddningen påbörjas. Batterimodulen (lampskaftet med "Safety Ytrion Cell" batteripack) kan även laddas separat med lossat lamphuvud. Se följande avsnitt om laddningsindikatorer (se punkt 11) för mer information.

Obs! Se till att det inte uppstår kortslutning vid laddningskontaktarna. Laddningskontaktarna får inte vidröras med fuktiga föremål eller metallföremål.

Det magnetiska laddningsuttaget kan också sättas in i den cylinderformade delen av den medföljande laddarhållaren och sedan låsas på plats genom att man vridet den moturs som en bajonetfättning. Låset frigörs genom att man vridet i motsatt riktning. Hållaren kan fästas fästdon ingår inte) vid en vägg, t.ex. så att det magnetiska laddaruttaget blåa lägeslampa lyser nedåt. Använd ett tillräckligt antill stift eller andra lämpliga fästdon (minst fyra stycken), beroende på väggmaterialet. Den föreslagna monteringsriktningen är att föredra om du vill använda

nödmodulen eller nödljusfunktionen (se punkt 8). X21R.2 kommer då att lysa uppåt ifall strömmen bryts. På den andra sidan av hållaren hålls X21R.2 fast av de två gummivalsarna och den kan fixeras permanent genom att utnyttja gummikilen som sitter placerad på samma höjd som de två gummivalsarna. Det senare alternativet är att föredra i sådana fall där X21R.2 utsätts för accelerationskrafter. På det sättet hålls X21R.2 fixerad i hållaren förutsatt att hållaren är permanent monterad i fordonet. Med den billaddare som finns som tillbehör till lampan (måste köpas separat) kan X21R.2 laddas även i fordonets cigarrretändaruttag. Tillbehöret känner automatiskt av matningsspänningen (12 V respektive 24 V).

När bilen är avstängd kommer laddaren att sluta ladda lampans batterier om bilens batterispänning sjunker under 13,0 V, och för att skydda bilen är laddning av lampan alltså inte möjlig då.

#### 11. Laddningsindikator

Cirka två cm före lampskaftet på X21R.2 slutar sittning en smal ring som under laddningsprocessen indikerar batteriets laddningsstatus med hjälp av olivfärgade lampor.

Röd (lyser konstant): Laddning pågår.

Grön (lyser konstant): Laddningen är färdig och X21R.2 är klar för användning med fulladdat batteri. Det tar i allmänhet 2-3 timmar att fulladda upp en tom X21R.2.

Lyser inte: Orsaken kan vara att Floating Charge System<sup>Pro</sup>-systemet inte får tillräckligt med ström. En annan möjlighet är löskontakt. Kontrollera därför att det inte finns (magnetiska) objekt eller smuts som förhindrar god kontakt mellan laddarkontaktarna i ändan av X21R.2 och det magnetiska laddaruttaget, och avlägsna dem vid behov. Korrigera vid behov även X21R.2:s läge och vinkel i relation till laddaruttaget. Om laddningsindikatorerna trots lämplig strömförsörjning fortfarande inte lyser, koppla genast loss X21R.2 från strömkällan och kontakta återförsäljaren.

#### 12. 360° strömindikator

360° strömindikatorn består av 10 blålysande element, som är ordnade i en cirkel runt de två koncentriska laddningskontaktarna vid ändan av skaftet på X21R.2.

Under användning slocknar de blålysande elementen ett efter ett, och strax innan batterimodulen är tom lyser det sista elementet rött. Beroende på när laddningskontaktarna ansluts kan du avgöra följande saker på basen av hur många element som lyser.

Batteriindikator

Om laddningskontaktarna ansluts medan X21R.2 är avstängd fungerar elementen som en batteriindikator. Om t.ex. alla 10 elementen lyser blått ett kort ögonblick betyder det att X21R.2 är fulladdad.

Driftstidsindikator

Om laddarkontaktarna på X21R.2 ansluts medan någon ljusfunktion används indikerar de lysande elementen relativt återstående lystid med den aktuella ljusfunktionen.

X21R.2 visar samma information i ett kort ögonblick också när man väljer någon ljusfunktion genom att klicka eller vrida på "Fast Action Switch", dvs. även när 360° strömindikatorn inte är aktiverad.

#### 13. Byte av batterimodul

Ladda det uppladdningsbara batteriet i tid. Byt ut batterimodulen om den uppför sig onormalt. För att byta lampans laddningsbara batteri, stäng först av lampan och skruva loss delen som sitter bakom "Fast Action Switch". Lossa sedan lamphuvudet från batterimodulen (lampskaftet med "Safety Ytrion Cell" batteripaket). Läs punkt 14 för anvisningar om hur batterimodulen skall kasseras.

Skruva fast den nya batterimodulen i lamphuvudet tills det inte går att vrida den längre. Tack vare det innovativa nya kontaktsystemet och den fasta anslutningen mellan lamphandtaget och batteripaket "Safety Ytrion Cell" (batterimodulen) är det omöjligt att kasta om polariteten.

#### 14. Laddningsbara batterier

Endast den godkända LED LENSER-batterimodulen, bestående av "Safety Ytrion Cell" batteripack och lampskaft får användas med denna ficklampa. Batterimodulen är utvecklad för att garantera högsta möjliga säkerhet och bekvämlighet.

När du har tagit loss den använda batterimodulen från lamphuvudet enligt instruktionerna i punkt 13, skruva därefter loss den bakre delen av lampskaftet i höjd med laddarskärmen. Om du tittar in i röret bör du då se ett kretskort vid ändan av "Safety Ytrion Cell" batteripaket. Kretskortet hålls på plats i denna ända av skaftet av en smal gängad plastring. För att avlägsna "Safety Ytrion Cell"-batteripaket från skaftet, skruva loss plastringen. Enklast sker detta genom att utnyttja de två spåren i plastringen som sitter mittemot varandra, men se till att du inte kortsluter kontaktarna i "Safety Ytrion Cell"-batteripaket. Därefter kan "Safety Ytrion Cell" batteripaket enkelt avlägsnas och kasseras i enlighet med nationella föreskrifter. Skaftet kan slängas med hushållsavfall.

Till skillnad från hela batterimodulen (lampskaftet med "Safety Ytrion Cell" batteripaket) är det inte tillåtet att byta ut endast "Safety Ytrion Cell" batteripaket. Det är inte heller tillåtet att ladda "Safety Ytrion Cell" batteripaket på något annat sätt efter att det avlägsnats, eller att i stället för det använda andra laddningsbara batterier eller vanliga batterier i batterimodulen. Batterimodulen får öppnas endast en gång för

avlägsnande och kassering av Ytrion batteripaketet. All annan isärtagning leder till att tillverkarens garanti upphör att gälla.

Vid kassering av batterier och särskilt litiumbatterier, laddningsbara batterier och batteripack gäller regeln att de endast får kasseras i urladdat skick och på ett tekniskt korrekt sätt. Om de inte är urladdade kan man applicera en isolerande tejpremsa av icke-ledande tejp över kontaktarna innan man kasserar batterierna för att försäkra sig om att kortslutning inte kan ske.

Det viktiga är att risken för kortslutning i laddningsbara batterier eller andra batterier elimineras. De får varken öppnas, förtäras eller införas i kroppen på något sätt, och inte heller slängas i öppen eld.

## 15. Rengöring

Använd en torr, luddfri och ren trasa för rengöring.

Om du får saltvatten på lampan måste det omedelbart torkas upp med torr och luddfri trasa.

Om det inte går att vrida omkopplarringen "Fast Action Switch" problemfritt måste den tas loss från X21R.2 och både ringens undersida och lampan rengöras från smuts. Börja med att skruva loss lamphuvudet från batterimodulen. Ta försiktigt bort den svarta O-ringen av gummi som sitter ovanom lamphuvudets gänga. Genom att därefter trycka in brytarknappen djupt kan omkopplarringen avlägsnas över brytarknappen i gängans riktning. Se till att den lilla fjädrade kulan som håller höljat över brytarknappen på plats inte kommer bort.

Båda ytor kan nu rengöras och delarna monteras ihop igen i motsatt ordningsföljd.

Om reflektorlinsen sitter löst i lamphuvudet eller om t.ex. smuts har fastnat på insidan kan du göra följande:

Den främre ringen med 12 märken längs kanten på X21R.2:s linshuvud kan skruvas loss. Innanför den sitter en en plastring som håller reflektorlinsen på plats och som kan spännas åt eller avlägsnas för rengöring av linsen. Reflektorlinsen kan vid behov rengöras med en ren, torr och luddfri trasa. Montera därefter alla delarna igen i motsatt ordningsföljd.

## 16. Leveransinnehåll

X21R.2 levereras i ett hårt fodral med följande tillbehör:

- 1 x Floating Charge System<sup>Pro</sup>
- 1 x väggkontakt
- 1 x laddare med förlängningsledning (matning 100–240 V/50–60 Hz)
- 1 x magnetiskt laddaruttag (magnetisk laddare) med ledning och ett blått lägesljus för anslutning av X21R.2 till sin laddare
- 1 x laddarhållare – för att fästa laddardelarna vid t.ex. en vägg
- 1 x bruksanvisning
- 1 x linsskydd av gummi
- 1 x gummiskydd för lampans bakre ända
- 1 x bärrem
- 1 x laddningsbart batteri

Tilläggsutrustning finns till X21R.2 (färgade filter etc.)

Information om tilläggsutrustning finns tillgänglig på vår webbplats ledlenser.com

## 17. Varning:

Svälj inte några smådelar eller batterierna. Produkten och dess delar (inklusive batterier) måste förvaras utom räckhåll för barn.

Av säkerhetsskäl och av anledningar som berör godkännande (CE) får produkten inte modifieras och/eller ändras. Produkten får endast användas som ficklampa. Om X21R.2 används för andra ändamål eller används fel kan den skadas och en riskfri användning kan inte längre garanteras (risk för brand, kortslutning, elstöt etc. kan uppstå). Inget ansvar för skada på person eller egendom godkänns i det fallet, och dessutom upphör tillverkarens garanti att gälla.

X21R.2 kan användas i temperaturer mellan –20 °C och +50 °C (eller mellan –4 °F och 122 °F). Försäkra dig om att X21R.2 inte utsätts för högre temperaturer, kraftiga vibrationer, explosiv atmosfär, lösningsmedel och/eller ångor. Undvik dessutom att utsätta lampan för direkt solljus, hög luftfuktighet och/eller fukt.

Ändringar, reparationer och underhåll utöver det som beskrivits i de dokument som medföljer produkten får endast utföras av auktoriserad teknisk personal.

När du har kontrollerat att produktens batterier/laddningsbara batterier är laddade och rätt monterade med lampskafet och lamphuvudet ordentligt hopskruvade, och lampan trots det inte fungerar normalt och säkert ska produkten betraktas som obrukbar och får då inte längre användas. I dessa fall kan du i garantiärenden och/eller för reparation kontakta återförsäljaren.

## 18. Säkerhetsinstruktioner

Denna produkt är inte någon leksak för barn.

Eftersom den innehåller små delar som kan sväljas är den inte lämpad för barn under 5 år.

Produkten får inte användas för ögonundersökningar (t.ex. för att testa pupillen).

Under användning bör man försäkra sig om tillräcklig värmeavgång. Man bör t.ex. undvika att täcka över lampan.

Om produkten inte fungerar korrekt, kontrollera först att batteriet är laddat och lampan är rätt monterad, dvs. lampskafet och lamphuvudet

ordentligt hopskruvade.

Följ de nationella föreskrifterna om produkten ska användas i trafiken. På grund av de permanenta magneterna i väljarringen "Fast Action Switch" och i det magnetiska laddningsuttaget i Floating Charge System PRO måste bägge delarna hållas på ett säkert avstånd från t.ex. pacemakers eller magnetisk lagringsmedia.

Den allvarligaste av de faror som kan orsakas av denna produkt är den optiska strålning som kallas "Blue-Light-Hazard", alltså blåljusfaran (400 nm till 780 nm). Gränsvärden för termisk fara har inte ännu säkert fastställts.

För en betraktare beror risken på hur produkten används och hur den monterats. Det finns emellertid ingen optisk fara så länge som exponeringstiden begränsas av en bortvändningsreaktion och så länge som informationen i denna bruksanvisning läses och följs.

Bortvändningsreaktioner är reaktioner som utlöses av exponering för t.ex. ljus. Det innebär alla naturliga reaktioner som skyddar ögat från faror som orsakas av optisk strålning, och framför allt medvetna bortvändningsreaktioner som ögon- eller huvudrörelser (t.ex. att vända sig bort).

Särskilt viktigt är komma ihåg när man använder denna produkt är att de personer som ljus riktas mot kan ha försvagade bortvändningsreaktioner eller helt sakna dem på grund av medicinering eller sjukdom.

På grund av produktens bländande effekt kan felaktig användning av lampan leda till reversibel, dvs. tillfällig försämring av synen (fysiologisk blindhet) eller efterbilder, eller utlösa illamående och trötthet (genom fysiologisk blindhet). Den tillfälliga sjukdomskänslans intensitet eller den tid det tar innan känslan avtar beror främst på skillnaden i ljusstyrka mellan den bländande ljuskällan och det omgivande området. Särskilt ljuskänsliga personer bör rådgöra med läkare innan de använder denna produkt.

Som en allmän princip gäller att högentensiva ljuskällor innebär stora sekundära riskpotentialer på grund av den bländande effekten. Precis som när man ser in i andra ljuskällor (t.ex. en bilstrålkastare) kan en temporär begränsad försämring av synen och efterbilder leda till irritation, obehag, svårigheter och till och med olyckor, beroende på situationen.

Denna information gäller för användning av en enskild produkt. Om flera ljusemitterande produkter av samma eller annan typ används tillsammans kan den optiska strålningens intensitet öka. All långvarig syn-/ögonkontakt med strålningskällan i denna produkt bör undvikas, både vid enskilt bruk och tillsammans med andra ljusförstärkande instrument. I stället bör ögonen avsiktligt slutas och huvudet vändas bort från ljusstrålen för att undvika vidare exponering.

Vid kommersiell användning eller om produkten ska användas offentligt bör användaren informeras om och följa alla tillämpliga lagar och förordningar som berör det uttryckliga användningstillfället.

## Viktiga förhållningsregler:

Rikta inte strålen direkt mot någon persons ögon.

Användaren eller annan person får inte titta direkt in i ljusstrålen.

Om optisk stålning träffar ögat ska ögonen slutas och huvudet vändas bort från ljusstrålen.

Bruksanvisningen och denna information måste förvaras på en säker plats och måste alltid medfölja produkten i händelse av överlåtelse. Det är förbjudet att titta rakt in i det ljus som strålar från produkten.

Благодарим Вас за выбор нашей продукции. Инструкции по эксплуатации помогут Вам изучить приобретенный фонарь. Внимательно изучите все прилагаемые документы перед началом работы с фонарем, и сохраните их для дальнейшего использования; при передаче фонаря третьему лицу вместе с фонарем необходимо передать все прилагаемые документы. Благодаря этому, пользователи смогут использовать фонарь наилучшим образом и получить ответы на возникающие вопросы. Прежде всего, строго соблюдайте предупреждения, правила безопасной работы и требования по утилизации упаковочных материалов. В пункте 13 и 14 содержатся инструкции по отсоединению передней части фонаря от Блока питания и снятию задней части ручки фонаря. Выполните действия, описанные в пункте 13 и 14, перед началом эксплуатации фонаря, это необходимо для того, чтобы извлечь две изолирующих прокладки (в виде пленки в передней и задней части фонаря) и утилизировать их. Изолирующие прокладки нужны для защиты модульного аккумулятора «Safety Ytrion Cell». Не включайте фонарь после извлечения изолирующих прокладок, пока Вы не соедините заднюю часть фонаря со средней частью, в противном случае могут возникнуть неисправности. Соедините переднюю часть фонаря с Блоком питания (собранная задняя и средняя часть).

#### Изделие:

Фонарь: LED LENSER  
Модель: 9421-R Led Lenser X21R.2

Версия инструкций по эксплуатации: 1.4

#### 1. Комплект элементов питания:

Блок питания (модульный аккумулятор «Safety Ytrion Cell», встроенный в ручку фонаря) – 1шт., Запрещено использовать аккумуляторы или элементы питания другого типа.

#### 2. Включение и выключение

Система Fast Action Switch – это избирательный переключатель в виде кольца, находящегося на ручке фонаря X21R.2 за передней частью. Переключатель предназначен для быстрого выбора различных Режимов освещения и Функций фонаря (см. пункт 7). Поверните кольцо так, чтобы один из 5 символов, находящихся на кольце, находился на одной линии с кнопкой включения фонаря. Таким образом, при нажатии на кнопку включения будет выбран определенный режим работы. Эта функция называется «Fast Action Switch». Она описана в Пункте 7 вместе с другими Режимами освещения и функциями фонаря, которые можно выбрать вышеуказанным способом.

Когда кольцо выключателя находится в крайнем левом положении по отношению к кнопке включения фонаря, обозначенном символом замка (🔒-функция блокировки), фонарь X21R.2 защищен от случайного включения. В остальных положениях пользователь может включить фонарь и использовать различные Функции фонаря. Обратите внимание на то, что Вы можете нажать на кнопку включения тремя разными способами.

##### a) Включение

Если нажать на кнопку включения с определенным усилием (кнопка сильно опустится и раздается щелчок), раздастся негромкий щелчок и кнопка зафиксируется в нажатом положении.

##### b) Слабое нажатие

Нажмите на кнопку включения с меньшим усилием, так чтобы она не опустилась вниз до конца, как описано в предыдущем примере. В этом случае нажатая кнопка не зафиксируется, не будет слышен щелчок, а когда Вы отпустите кнопку, она вернется в исходное положение.

##### c) Длительное слабое нажатие

В этом случае на кнопку включения нужно нажать с небольшим усилием, так, как описано в пункте b), и удерживать нажатую кнопку некоторое время. Т.е. кнопку включения не надо нажимать так сильно, как описано в пункте a). В этом случае нажатая кнопка не зафиксируется, не будет слышен щелчок, а когда Вы отпустите кнопку, она вернется в исходное положение. При длительном слабом нажатии Вы можете выбрать различные настройки (см. Пункт 7 и 8).

Вышеуказанные способы нажатия описаны для кнопки системы Fast Action Switch, которая находится в передней части фонаря X21R.2. Не перепутайте эту кнопку с кнопочным выключателем, состоящим из двух зарядных концентрских окружностей (см. Пункт 10), находящихся в задней части фонаря.

#### 3. Фокус

Фокус фонаря X21R.2 можно быстро изменить с помощью так называемого механизма быстрой фокусировки (Speed Focus). Для этого возьмите фонарь в одну руку, держа его по середине гофрированной ручки, а другой рукой выдвиньте переднюю часть фонаря, в которой находится отражательная линза, вперед или

отведите ее назад. Вы можете изменить фокусировку луча в зависимости от ваших нужд.

#### 4. Технология Smart Light

В фонаре X21R.2 используется технология Smart Light. Микроконтроллер позволяет регулировать яркость света светодиода с помощью различных Режимов освещения и Функций фонаря. С помощью одной кнопки и переключателя, выполненного в виде кольца, система Fast Action Switch, мы смогли создать простой и удобный для пользователя интерфейс. Вы можете выбрать один из двух режимов потребления энергии, четыре режима освещения и несколько Функций фонаря. С помощью кнопки, находящейся в передней части фонаря, Вы можете включить или выключить фонарь, или выбрать различные Функции. Вы можете нажать на кнопку тремя способами, описанными в Пункте 2.

Для дополнительной регулировки яркости света фонаря X21R.2 используется встроенный модуль контроля температуры.

#### 5. Режимы потребления энергии

Выбрав один из двух Режимов потребления энергии (режим экономии энергии или режим непрерывной работы), Вы решаете, каким образом будет использоваться энергия аккумулятора.

5.1 Режим экономии энергии: Интегрированная технология Smart Light регулирует яркость света. Яркость света зависит от условий окружающей среды, в которых используется фонарь, работающий в обычном режиме работы, этот режим позволяет увеличить время работы фонаря.

5.2 Непрерывный режим работы: В этом режиме потребления энергии Вы можете непрерывно использовать любые функции фонаря, светящего с большей или меньшей яркостью. Этот режим потребления энергии рекомендуется использовать в условиях, когда яркий свет фонаря важнее его времени работы.

#### 6. Выбор режима потребления энергии

Для того чтобы изменить режим потребления энергии, выключите фонарь и поверните кольцо Fast Action Switch, так чтобы второй символ (🔌) находился на одной линии с кнопочным выключателем.

Нажмите на кнопку в передней части фонаря 8 раз, не нажимая ее до конца. Нажмите на кнопку еще один раз так, чтобы раздался щелчок. Фонарь включится, яркость света сначала будет увеличиваться, а затем будет постепенно уменьшаться, пока фонарь не выключится, это значит, что фонарь X21R.2 переключился в режим экономии энергии. Если после последнего нажатия на кнопку фонарь включится, и яркость света резко увеличится, не будет изменяться около 2 секунд, а затем фонарь резко выключится, это значит, что фонарь работает в непрерывном режиме работы.

Выполнив вышеуказанные действия, Вы можете изменить режим потребления энергии. Вы не сможете определить, в какой режим потребления энергии выбран для фонаря X21R.2 в данный момент. Выполните вышеуказанные действия, чтобы определить, какой режим потребления энергии используется в данный момент. Если после этого фонарь X21R.2 переключился в режим потребления энергии, который Вы не намерены использовать, снова повторите вышеуказанные действия, чтобы выбрать другой режим.

#### 7. Режимы освещения и функции фонаря

Как было указано в Пункте 2, повернув черное кольцо (с 5 символами), находящееся рядом с передней частью фонаря, Вы можете выбрать один из пяти режимов освещения и активировать выбранный режим, нажав на кнопку включения. Пять положений кольца соответствует различным режимам освещения и функции защитной блокировки. В кольцо встроены постоянные магниты, благодаря этому создается бесконтактная связь со встроенным микроконтроллером, который управляет режимами работы.(См. рисунок 5, стр. 1)

##### 7.1 Функция блокировки (🔒)

Если кольцо находится в крайнем левом положении (поверните кольцо вправо, пока оно не перестанет вращаться), Вы не сможете намеренно или случайно включить фонарь X21R.2. Функция защитной блокировки полезна при транспортировке фонаря X21R.2 и в ситуациях, когда необходимо предотвратить случайное включение фонаря.

##### 7.2 Режим освещения «неяркий свет» (🌙)

Для того чтобы выбрать режим «неяркий свет», в котором фонарь светит с уменьшенной яркостью, нужно повернуть кольцо, так чтобы напротив кнопки механизма «Fast Action Switch» находилась вторая символ слева. После включения фонарь будет светить с минимальной яркостью (функция «слабый свет»). Нажмите несколько раз на кнопку с небольшим усилием, когда фонарь включен, вместо функции «слабый свет» будет выбрана функция «яркий свет», и наоборот, соответственно, яркость света будет изменяться от 10% до 100%. При следующем сильном нажатии на кнопку фонарь выключится. Если Вы нажмете на кнопку с небольшим усилием, когда фонарь X21R.2 выключен, Вы сможете использовать фонарь для других целей, например, для подачи сигналов различной длины неярким светом с помощью азбуки Морзе.

### 7.3 Режим освещения «действие» (●)

Когда фонарь выключен, поверните кольцо переключателя так, чтобы оно оказалось в третьем положении слева. При нажатии на кнопку включения фонарь включится и будет светить с максимальной яркостью (функция «яркий свет»).

Если Вы будете несильно нажимать на кнопку, когда фонарь выключен, Вы сможете подать сигнал ярким светом с помощью азбуки Морзе. Если вы несильно нажмете на кнопку, и будете удерживать ее не менее 3 секунд, будет выбран режим повышенной яркости (130% от максимальной яркости). Фонарь будет работать в этом режиме, пока Вы не отпустите кнопку включения.

Нажмите на кнопку включения с небольшим усилием, когда фонарь включен, яркость света изменится со 100% мощности до заданной яркости слабого света. Для того чтобы установить уровень слабого света (функция «слабый свет»), включите фонарь в режиме слабого света, затем нажмите на кнопку с небольшим усилием и удерживайте ее не менее 3 секунд. Пока Вы будете удерживать нажатую кнопку, фонарь будет последовательно выбирать существующие настройки слабого света. Яркость света будет постепенно увеличиваться до максимального уровня, а затем плавно уменьшаться до минимального уровня; после этого цикл повторится снова. Фонарь мигнет, когда яркость света увеличится до максимального или уменьшится до минимального уровня.

Отпустите кнопку, когда яркость света уменьшится до нужного уровня. Фонарь продолжит светить с выбранной яркостью, кроме того, выбранный уровень яркости сохранится и будет действовать при следующем выборе функции «слабый свет». Выбранный уровень яркости для функции «слабый свет» будет действовать до тех пор, пока пользователь не изменит его или не отсоединит переднюю часть фонаря от блока питания (ручка с аккумулятором «Safety Ytrion Cell») (см. также описание функции сброса в Пункте 9). При следующем нажатии на кнопку фонарь выключится.

### 7.4 Режим освещения «сигнал» (•••)

Поверните кольцо переключателя в 4 положение слева, нажмите на кнопку включения фонаря (сильно или не сильно), сразу после этого выключится функция «СОС» (следуют три короткие вспышки, затем 3 длинные вспышки, затем 3 короткие вспышки). Если после этого Вы нажмете на кнопку включения с небольшим усилием, фонарь переключится в режим «проблесковый маяк» (парные вспышки следуют после короткого интервала). Еще один раз нажмите на кнопку с небольшим усилием, чтобы снова выбрать функцию «СОС». При следующем нажатии на кнопку фонарь выключится.

### 7.5 Режим освещения «защита» (□)

Для того чтобы выбрать режим «защита», необходимо повернуть кольцо выключателя в крайнее правое положение, для этого поверните кольцо выключателя влево, пока оно не перестанет вращаться.

После переключения режима будет выбрана функция «стробоскоп». Если после этого Вы нажмете на кнопку включения с небольшим усилием, фонарь переключится из режима «стробоскоп» в режим «яркий свет».

При следующем нажатии на кнопку включения фонарь выключится. Функции фонаря переключаются циклически при легком нажатии на кнопку включения, так же как и в режимах 2 – 4, это означает, что если фонарь работает в Режиме освещения №5, и используется функция «яркий свет», при несильном нажатии на кнопку включения будет выбрана функция «защита» и наоборот.

Если вы используете одну из функций фонаря X21R.2 (2, 3, 4 или 5), при повороте кольца механизма Fast Action Switch будет выбрана соответствующая функция фонаря. После выбора другой функции для фонаря X21R.2 будет выбрана такая же функция, которая действовала бы, если бы вы повернули кольцо Fast Action Switch первый раз, а затем включили фонарь, то есть, была бы выбрана функция «СОС».

### 8. Аварийный режим / функция «Аварийное освещение».

В аварийном режиме работы фонаря X21R.2 фонарь используется для аварийного освещения. Чтобы использовать эту функцию, необходимо выбрать аварийный режим работы и подключить фонарь X21R.2 к зарядному устройству (включается голубой индикатор положения на зарядном устройстве, см. Пункт 10). В этом случае фонарь автоматически включится, когда в сети, к которой подключено зарядное устройство, исчезнет напряжение.

Если фонарь X21R.2 будет установлен в определенном положении, он поможет быстро найти пути эвакуации и воспользоваться им при чрезвычайной ситуации, кроме того, Вы сможете быстро найти и взять выключенный фонарь. Если используется функция аварийного освещения, фонарь X21R.2 продолжит работать, даже если он будет отсоединен от зарядного устройства. Следовательно, функция аварийного освещения также можно использовать, когда требуется быстро включить фонарь X21R.2.

Для того чтобы выбрать аварийный режим работы, выберите режим освещения «слабый свет» (второе положение ) с помощью механизма Fast Action Switch, нажмите на кнопку включения с небольшим усилием, и удерживайте ее в этом положении около 10 секунд. Фонарь X21R.2 будет светить в течение всего этого времени, а затем мигнет

и выключится. После этого фонарь мигнет четыре раза, это означает, что аварийный режим включен, или два раза, если аварийный режим выключен. Если Вы повторите вышеуказанные действия, Вы включите или выключите аварийный режим, и фонарь подаст соответствующий сигнал.

### 9. Функция сброса

Отсоедините переднюю часть фонаря от блока питания (ручка с аккумулятором «Safety Ytrion Cell»), и снова соедините их через некоторое время, для фонаря X21R.2 будут выбраны стандартные функции. Сброс функций влияет на следующие функции: Режим энергопотребления: фонарь будет работать в режиме экономии энергии (см. Пункт 6);

Включается аварийный режим (см. Пункт 8); Для функции «слабый свет» выбирается минимальная яркость (см. Пункт 7.2).

### 10. Зарядка

В Блоке питания (ручка фонаря без передней части) имеется модульный аккумулятор «Safety Ytrion Cell», который состоит из аккумуляторных батарей.

Не заряжайте фонарь X21R.2 во влажных местах.

Для зарядки фонаря подсоедините сетевой шнур к зарядному устройству (входное напряжение 100В – 240В / 50Гц – 60Гц), вставьте шнур в розетку электрической сети. Соедините удлинительный кабель зарядного устройства с кабелем магнитного зарядного гнезда, после этого включится голубой индикатор положения, находящийся на магнитной зарядной станции. Вставьте концентрические зарядные контакты, находящиеся на конце ручки фонаря X21R.2, в магнитную зарядную станцию. Если Вы правильно вставили фонарь в зарядную станцию, включится красный индикатор заряда (см. Пункт 11) и начнется зарядка. Вы также можете отсоединить блок питания (ручка с модульным аккумулятором Safety Ytrion Cell™) от передней части фонаря и заряжать его отдельно.

В следующем разделе (см. Пункт 11) подробно описаны индикаторы заряда.

Примечание: Убедитесь, что между зарядными контактами не возникает короткого замыкания. Зарядные контакты не должны соприкасаться с влажными или металлическими предметами.

Магнитную зарядную станцию можно вставить в цилиндрическую часть кронштейна зарядного устройства, входящего в комплект поставки, и зафиксировать ее, повернув два раза против часовой стрелки, так же как байонетный замок. Поверните замок зарядной станции по часовой стрелке, для того чтобы открыть его. Кронштейн можно прикрепить к стене дюбелями (не входит в комплект поставки фонаря), например, так, чтобы свет голубого индикатора положения магнитного зарядного устройства был направлен вниз. Используйте необходимое количество соответствующих дюбелей (не менее 4) в зависимости от материала стены.

Зарядное устройство рекомендуется установить в этом положении, когда Вы намерены использовать Аварийный режим / функцию аварийного освещения (см. Пункт 8), в этом случае, при отключении питания, свет фонаря будет направлен вверх. Кроме того, фонарь X21R.2 можно прикрепить к другой стороне кронштейна с помощью двух резиновых роликов и зафиксировать его с помощью резиновой вставки, находящейся на одном уровне с резиновыми роликами. Фонарь X21R.2 рекомендуется закрепить этим способом, если на него воздействуют ускоряющие силы. Таким образом, Вы можете зафиксировать фонарь, находящийся в кронштейне, если кронштейн зарядного устройства установлен в автомобиле, и его невозможно извлечь.

С помощью дополнительного автомобильного зарядного устройства (не входит в комплект поставки) Вы можете зарядить фонарь X21R.2 от прикуривателя или розеток, установленных в автомобиле. Дополнительные зарядные устройства автоматически настроиваются на соответствующее входное напряжение (номинальное напряжение 12 – 24В).

Автомобильное зарядное устройство не создает выходное напряжение, если двигатель автомобиля выключен и напряжение автомобильного аккумулятора не более 13,0 В, чтобы не создавать опасных условий для автомобиля; Вы не сможете зарядить фонарь при таких условиях.

### 11. Индикатор заряда

На расстоянии около 2 сантиметра от конца ручки фонаря X21R.2 находится узкое кольцо, которое отображает состояние заряда аккумулятора во время процесса заряда с помощью индикаторов различного цвета.

Красный (светится непрерывно): идет заряд аккумулятора. Зеленый (светится непрерывно): аккумулятор заряжен; аккумулятор фонаря X21R.2 полностью заряжен и фонарь готов к работе. Как правило, аккумулятор полностью заряжается за 2 – 3 часа. Индикатор не светится: Это может произойти из-за того, что входное напряжение дозированной системы Floating Charge System<sup>®</sup> не соответствует требованиям, или из-за плохого контакта. В этом случае необходимо убедиться, что контакт не ухудшился из-за попадания магнитных предметов или загрязнения зарядных

контактов, находящихся в задней части фонаря X21R.2, и магнитного зарядного гнезда. Удалите загрязнения и магнитные предметы, если это необходимо. При необходимости измените положение или угол наклона фонаря X21R.2 и магнитной зарядной станции. Если напряжение в сети соответствует требованиям, а индикаторы заряда по-прежнему не светятся, немедленно отключите трансформатор или автомобильное зарядное устройство фонаря X21R.2 от электрической сети и обратитесь к дилеру.

## 12. Круговой индикатор заряда

Круговой индикатор заряда состоит из 10 элементов, светящихся голубым светом. Элементы расположены по кругу вокруг двух концентрических зарядных контактов, находящихся в конце ручки фонаря X21R.2.

Во время работы фонаря элементы, светящиеся голубым светом, будут гаснуть один за другим; перед тем, как аккумулятор будет полностью разряжен, последний светящийся элемент изменит свой цвет на красный.

Количество светящихся элементов может обозначать следующие состояния, в зависимости от того, в какой момент были нажаты светящиеся контакты.

Светящиеся элементы обозначают состояние аккумулятора:

Если нажать на зарядные контакты, когда фонарь X21R.2 выключен, светящиеся элементы покажут уровень заряда аккумулятора, например, если все 10 элементов включились в некоторое время светят голубым светом, - это означает, что фонарь X21R.2 полностью заряжен.

Светящиеся элементы обозначают время работы:

Если нажать на зарядные контакты, во время работы фонаря X21R.2, когда используется одна из Функций фонаря, количество светящихся элементов будет указывать на относительное оставшееся время работы фонаря в данном режиме.

Кроме того, фонарь X21R.2 на некоторое время показывает оставшееся время работы, когда пользователь нажал кнопку включения или повернет кольцо механизма "Fast Action Switch", т.е., если пользователь не выключит круговой индикатор заряда.

## 13. Замена Блока питания

Не забывайте своевременно заряжать аккумулятор. Замените аккумулятор, если он не работает должным образом. Перед заменой аккумулятора необходимо выключить фонарь и отсоединить переднюю часть фонаря от ручки. Таким образом, вы отсоедините переднюю часть фонаря, в которой находятся светодиоды, от Блока питания (ручка с модульным аккумулятором "Safety Ytrion Cell"). Правила утилизации отработавшего Блока питания описаны в Пункте 14.

Прикрутите переднюю часть фонаря к новому Блоку питания, пока она не перестанет вращаться. Благодаря инновационной системе контактов и неподвижному соединению ручки фонаря с аккумулятором "Safety Ytrion Cell" (Блок питания) исключается возможность подключения светодиодов фонаря к противоположным полюсам аккумулятора.

## 14. Аккумуляторы

Карманный фонарь X21R.2 предназначен исключительно для работы от Блока питания LED LENSER, утвержденного соответствующим образом, состоящего из ручки со встроенным модульным аккумулятором «Safety Ytrion Cell». Разработанный нами блок питания обеспечивает высочайшую безопасность и максимальный комфорт. Если вы отсоединили отработавший Блок питания от передней части фонаря, как описано в Пункте 13, отсоедините от него заднюю часть ручки, которая прикручена рядом с индикатором заряда. Осмотрите ручку фонаря, перед модульным аккумулятором «Safety Ytrion Cell» должна находиться печатная плата. Печатная плата зафиксирована в этом месте узким пластиковым кольцом с резьбой. Выкрутите это пластиковое кольцо перед тем, как извлечь модульный аккумулятор «Safety Ytrion Cell» из ручки фонаря. Пластиковое кольцо имеет два паза, находящиеся друг напротив друга; которые помогают извлечь кольцо. Будьте осторожны, не замкните контакты модульного аккумулятора «Safety Ytrion Cell» при извлечении стопорного кольца. После этого Вы без труда сможете извлечь модульный аккумулятор «Safety Ytrion Cell» из ручки фонаря; соблюдайте национальные законы при утилизации аккумулятора. Ручку фонаря можно утилизировать вместе с бытовым мусором.

В отличие от замены блока питания (ручка фонаря с модульным аккумулятором «Safety Ytrion Cell»), замена аккумулятора «Safety Ytrion Cell» в Блоке питания запрещена. Кроме того, запрещается заряжать модульный аккумулятор «Safety Ytrion Cell», использовать его после демонтажа иным образом, и вставлять в Блок питания какие либо аккумуляторные или одноразовые батареи. Блок питания можно разобрать только один раз - для извлечения модульного аккумулятора «Safety Ytrion Cell» и дальнейшей утилизации аккумулятора и ручки фонаря. Если блок питания был разобран в иных целях, гарантийные обязательства производителя становятся недействительными.

Как правило, при утилизации элементов питания, в частности литиевых батарей, аккумуляторов и модульных аккумуляторов,

необходимо соблюдать следующее правило: утилизируемые элементы питания должны быть разряжены и утилизированы с помощью соответствующего процесса. Убедитесь, что неразряженные элементы питания не создадут короткого замыкания. Чтобы выполнить это требование, заклейте перед утилизацией контакты элементов питания непроводящей липкой лентой.

Как правило, пользователь должен предотвратить возможность короткого замыкания аккумуляторов и щелочных элементов питания, в связи с этим запрещается разбирать такие элементы питания и бросать их в огонь; кроме того, такие элементы питания не должны попадать внутрь человеческого тела каким-либо образом.

## 15. Чистка

Используйте для чистки сухую чистую ткань, не образующую ворса.

Немедленно вытрите фонарь при попадании соленой воды.

Если Вам требуется приложить большие усилия, чтобы повернуть кольцо механизма «Fast Action Switch», его необходимо снять с фонаря и удалить загрязнения с внутренней поверхности кольца и ручки фонаря X21R.2, находящейся под кольцом. Для этого необходимо открутить и отсоединить переднюю часть фонаря от Блока питания, аккуратно извлечь черное резиновое уплотнительное кольцо. Находящееся над резьбой передней части фонаря. Сильно нажмите на кнопку включения фонаря, передвиньте кольцо в сторону резьбы, кольцо беспрепятственно пройдет над кнопкой включения, и Вы сможете снять его. Убедитесь, что маленький шарик, поддерживаемый пружиной, который находится в корпусе за кнопкой включения, находится на своем месте.

После этого необходимо удалить загрязнения с поверхности кольца и ручки фонаря, и собрать фонарь, выполнив вышеуказанные действия в обратном порядке.

Если отражательная линза плохо закреплена в передней части фонаря или, например, на внутренней поверхности линзы скопилось грязь, выполните следующие действия, чтобы устранить эти недостатки.

Открутите кольцо с 12 углублениями, расположенными по всей длине окружности, находящееся в начале передней части фонаря X21. Внутри этого кольца находится пластиковое кольцо, которое удерживает линзу на своем месте. Вы можете повернуть это кольцо, чтобы плотнее прижать линзу, или извлечь его, чтобы удалить загрязнения. При необходимости вытрите отражательную линзу сухой тканью, не образующей ворса. Соберите фонарь, выполнив вышеуказанные действия в обратном порядке.

## 16. Комплект поставки

Фонарь X21R.2 поставляется в твердой коробке со следующими аксессуарами:

Система дозированной подзарядки Floating Charge System<sup>Pro</sup> - 1 шт.

Сетевая вилка - 1 шт.

Зарядное устройство с удлинительным кабелем (входное напряжение 100 - 240 В / 50 - 60 Гц) - 1 шт.

Магнитное зарядная станция (магнитное зарядное устройство) с кабелем и голубым индикатором положения, используется в качестве адаптера между зарядным устройством и фонарем X21R.2 - 1 шт.

Кронштейн зарядного устройства, предназначен для крепления компонентов зарядного устройства, например, к стене - 1 шт.

Инструкции по эксплуатации - 1 шт.

Передняя резиновая крышка - 1 шт.

Задняя резиновая крышка - 1 шт.

Ремешок для переноски - 1 шт.

Аккумулятор - 1 шт.

Вы также можете заказать аксессуары для фонаря X21R.2, не входящие в комплект поставки (светофиль и т.д.). Информация о дополнительных аксессуарах представлена на нашем сайте [ledlenser.com](http://ledlenser.com).

## 17. Меры предосторожности

Не проглатывайте элементы питания и небольшие детали фонаря. Фонарь и его компоненты (в том числе элементы питания) должны храниться в местах, недоступных для детей.

Для обеспечения безопасности и соответствия (требованиям CE) запрещается изменять или заменять элементы фонаря. Фонарь должен использоваться исключительно как карманный фонарь. При использовании в иных целях или при неправильном использовании фонарь X21R.2 может быть поврежден и может представлять опасность (опасность возгорания, короткого замыкания, поражения электрическим током, и т.д.). В этом случае производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный людям или собственности, а гарантийные обязательства производителя становятся недействительными.

Фонарь X21R.2 можно использовать при температуре от -20°C до +50°C (от -4°F до 122°F). Убедитесь, что фонарь X21R.2 не подвергается воздействию температур, выходящих за рамки данного диапазона, сильных вибраций, растрескивания и (или) паров и не используется во взрывоопасной атмосфере. Фонарь не должен находиться под прямыми солнечными лучами или во влажном воздухе в течение длительного времени, и (или) на него не должна попадать влага.

Только компетентные специалисты могут изменять конструкцию, выполнять ремонт и обслуживание, не указанное в документах, прилагаемых к продукции.

В случае если аккумулятор фонаря полностью заряжен, а фонарь правильно собран, но, несмотря на это, фонарь не работает должным образом, представляет опасность или имеет повреждения, фонарь считается неисправным. Необходимо прекратить использование такого фонаря и обратиться к своему дилеру по вопросам, касающимся гарантии и (или) ремонта.

#### 18. Правила безопасной работы

Не давайте детям играть с фонарем.

Фонарь запрещено давать детям младше 5 лет, так как в нем имеются мелкие детали, которые может проглотить человек.

Фонарь запрещено использовать для обследования глаз (например, для проверки зрения у учеников).

Фонарь не должен нагреваться во время работы, т.е. фонарь не должен быть накрыт.

Если фонарь вышел из строя, в первую очередь необходимо проверить положение заряд аккумулятора, и убедиться, что фонарь собран правильно, например, часть со светодиодами должна быть туго прикручена к ручке.

Соблюдайте соответствующие правовые нормы, если вы используете фонарь для дорожного движения.

В связи с тем, что в кольце механизма «Fast Action Switch» и в магнитной зарядной станции системы дозированной подзарядки Floating Charge System<sup>PRO</sup> используются постоянные магниты, эти компоненты должны находиться на безопасном расстоянии от таких изделий, как кардиостимуляторы или магнитные устройства хранения информации.

Основной опасностью, которую представляет оптическое излучение фонаря, является голубой свет (в диапазоне 400 нм – 5000нм).

Предельные значения безопасной температуры не определены.

Опасность для человека, который смотрит на свет фонаря, зависит от того, как расположен или как используется фонарь. Однако,

свет фонаря неопасен, если продолжительность воздействия ограничивается реакциями отвращения, и пользователь соблюдает правила, описанные в инструкциях по эксплуатации.

Реакции отвращения, возникающие при воздействии света, это естественные реакции, которые защищают глаза от опасного оптического излучения. В частности, к реакциям отвращения относятся сознательные реакции отвращения, например, движение глазами или головой (отворачивание).

При использовании фонаря необходимо помнить, что реакции отвращения у человека, на которого направлен свет, могут быть ослаблены или полностью отсутствовать в результате лечения, приема медицинских препаратов или из-за заболевания.

При неправильном использовании фонаря, из-за ослепляющего действия света, может произойти обратимое, то есть временное, ухудшение зрения (физиологическая слепота), возникнуть последовательные образы или возникнуть чувство недомогания или усталости (физиологическая слепота). Степень временного ухудшения самочувствия или время до улучшения состояния, в основном, зависит от разницы между яркостью ослепляющего источника света и освещенностью окружающей среды. В частности, люди с повышенной чувствительностью к свету перед началом использования фонаря должны проконсультироваться с врачом.

В сущности, источники яркого света могут причинить серьезный вторичный ущерб из-за ослепляющего действия. Свет фонаря, так же как и другие источники яркого света направленного в глаза (например, автомобильные фары), может вызывать временное ограниченное ухудшение зрения и последовательные образы, которые, в зависимости от обстоятельств, могут привести к раздражению, дискомфорту, ухудшению самочувствия или несчастным случаям. Вышеуказанные сведения касаются воздействия света одного фонаря. При одновременном воздействии нескольких однотипных световых приборов или приборов разного типа может увеличиваться интенсивность оптического излучения.

Следует избегать длительного воздействия света, излучаемого фонарем, на глаза и не использовать дополнительные устройства, фокусирующие свет! При попадании света в глаза, необходимо закрыть глаза и повернуть голову, так чтобы луч света не попадал в глаза.

При коммерческом использовании нашей продукции государственными органами пользователь должен соблюдать все действующие законы и нормы, касающиеся использования данной продукции частными лицами.

#### Важные правила использования:

Не направляйте луч света прямо в глаза человека.

Пользователь или любой другой человек не должен смотреть прямо на луч света.

При попадании света в глаза необходимо закрыть глаза и повернуть голову, так чтобы свет не попадал в глаза.

Данные правила должны храниться в надежном месте вместе с инструкциями по эксплуатации, и должны передаваться вместе с

фонарем.

Запрещается смотреть прямо на свет, излучаемый фонарем.

당사 제품을 구매하여 주셔서 감사 드립니다 .

다음은 구매 제품 사용 시편의를 위한 설명서입니다 . 제품에 동반되는 모든 서류는 제품을 사용하기 전에 유심히 읽고 이후 사용을 위해 보관해야만 하며 제품이 제 3자에게 양도되는 경우, 서류들도 함께 전달되어야만 합니다 . 이는 제품으로부터 얻을 수 있는 최대 이점과 사용자로부터의 질문 발생 시 이를 해결될 수 있도록 해줍니다 .

특히, 경고와 안전 수칙을 준수하며 포장재를 적절히 폐기하여 주십시오 .

13 번과 14 번은 전력 모듈로부터 손전등 헤드부분을 어떻게 분리하는가와 손전등의 손잡이 뒷부분을 어떻게 여는지에 관한 설명입니다 . 13 번과 14 번에 설명된 행동을 모두 손전등의 초기 사용 전에 수행되어야만 하고 이는 두 개의 보호 필름 ( 각 면에 하나씩 ) 의 제거 및 폐기를 위해 필요합니다 . 이러한 두 개의 필름들은 "안전 Ytrion 전지" 건전지 팩의 운송 중 보호 역할을 합니다 .

보호 필름을 제거한 후, 스위치 버튼을 누르기 전에 먼저 중간 부분에 뒷부분을 조여주는데 그렇게 하지 않으면 손전등이 제대로 작동하지 않을 것입니다 . 그런 다음 전력 모듈 ( 중간 부분과 뒷부분 ) 을 손전등 헤드에 조여줍니다 .

제품  
LED Lenser  
9421-R LED 사용자 X21R.2

작동 설명서의 버전 : 1.4

1. 건전지 세트 :  
1 × 전력 모듈 ("안전 Ytrion 전지" 팩을 포함한 손잡이); 다른 건전지 충전지들은 허용되지 않습니다 .

2. 전원 (꺼짐 / 켜짐)  
"빠른 작동 스위치"는 X21R 손잡이, 헤드 바로 뒤에 위치한 선택 링입니다 . 다양한 빛 프로그램과 빛 기능 (7 번 참고) 을 빠르게 선택하고 사용하도록 해줍니다 . 선택 링을 회전시켜서 링에 있는 5 가지 다른 기호 중 하나로 스위치 버튼을 정렬합니다 . 그러면 스위치 버튼을 눌렀을 때 선택한 다른 설정이 됩니다 . 이 특징은 "빠른 작동 스위치"라고 하며 자세한 내용은 이 설명서로 선택될 수 있는 다양한 빛 프로그램과 빛 기능과 함께 7 번에 설명되어 있습니다 .

스위치 버튼의 맨 왼쪽에 잠금 기호 (☹ - 잠금 기능) 로 선택 링에 표시된 것은 X21R.2 가 실수로 켜지는 것을 보호하기 위한 것입니다 . 모든 다른 위치에서는 켜질 수 있으며, 다양한 빛 기능들을 사용할 수 있습니다 .

스위치 버튼을 작동시키는데 세 가지 방법이 있습니다 .

a) 완전히 누르기  
스위치 버튼을 알력 포인트 이상 (스위치가 클릭될 정도로 충분히 깊게 눌러진 위치) 즉, 스위치가 완전히 눌러질 정도로 깊게 누릅니다 . 버튼이 위치에 고정될 때 작은 클릭 소리가 들릴 수 있습니다

b) 짧게 살짝 누르기  
스위치 버튼을 짧게 살짝 누르지만 상기 설명한 정도로 깊게 누르면 안 됩니다 . 그 결과, 스위치는 고정되는 위치에 있지 않을 것이고 클릭 소리가 들리지 않으며 스위치에서 손을 떼면 처음 위치에 있을 것입니다 .

c) 길게 살짝 누르기  
스위치 버튼을 b) 의 위치보다 약간만 더 누르고 좀 더 오래 누르지만 고정되지 않은 위치를 유지합니다 . 여기서도 버튼을 a) 의 위치보다 아래로 힘껏 누르지 않습니다 . 그 결과, 스위치는 고정되는 위치에 있지 않을 것이고 클릭 소리가 들리지 않으며 스위치에서 손을 떼면 처음 위치에 있을 것입니다 . 길게 누르기는 다양한 설정들을 선택할 수 있도록 하는데 요구됩니다 (7 번과 8 번 참고) .

상기 설명은 X21R.2 의 앞 부분에 있는 "빠른 작동 스위치"의 스위치 버튼에 적용됩니다 . 손전등의 끝부분에 있는 두 개의 짐승 충전 접촉으로 구성된 스위치 버튼 (10 번 참고) 과 혼동하지 마십시오 .

3. 포커스  
X21R.2 의 포커스는 소위 빠른 포커스 특징으로 빠르게 조절될 수 있습니다 . 이러한 목적을 위해, 한 손으로 손전등의 스포트 모양의 중간 부분을 간단히 붙잡고 다른 손으로 반사경 렌즈가 있는 손전등 헤드 부분을 앞으로 또는 뒤로 당깁니다 . 이렇게 하면 사용자의 필요에 따라 지속적인 앞으로 광선도를 조절할 수 있습니다 .

4. 고급 조명 기술 (SLT)  
X21R.2 는 당사의 고급 조명 기술 (SLT) 을 갖추고 있습니다 . 마이크로 제어장치의 사용 덕분에 LED 의 빛 출력이 조절되고 사용자는 다양한 빛 프로그램과 빛 기능을 사용할 수 있습니다 . "빠른 작동 스위치"에 있는 선택 링과 함께 단일 스위치를 사용함으로써, 간단하고 사용하기 쉬운 인터페이스를 설계할 수 있습니다 . 손전등은 다양한 세기와 여러 가지 방법으로 빛을 사용자에게 제공할 수 있습니다 . 두 가지의 에너지 모드, 네 가지의 빛 프로그램 그리고 사용 가능한 다수의 빛 기능이 있습니다 . 주머니 손전등을 켜고 끄기 위해 그리고 다양한 빛 기능을 선택하기

위해 앞 부분에 있는 스위치가 사용되어야만 합니다 . 여기서, 스위치는 상기 2 번에 설명된 세 가지 방법들로 사용됩니다 . 기본적으로 적용이 되는 것은 X21R.2 의 밝기가 내장된 온도 제어 장치에 의해 모디티 된다는 것입니다 .

5. 에너지 모드  
두 에너지 모드 (에너지 절약 혹은 일정한 전류) 중 하나를 선택하여 충전지에 포함된 에너지의 사용 방법을 결정할 수 있습니다 .

5.1 에너지 절약 : 빛 출력은 내장된 고급 조명 기술 (SLT) 에 의해 제어됩니다 . 밝기는 램프의 일반적인 사용 동안 발생하는 실제 조건들에 맞춰지므로 좀 더 긴 작동 시간을 제공합니다 .

5.2 일정한 전류 : 이 에너지 모드는 더 밝거나 더 적은 일정한 빛 출력과 함께 모든 빛 기능의 지속적인 사용을 허용합니다 . 이 에너지 모드는 고 휘도 레벨이 긴 작동 시간보다 더 중요할 때 선호될 것입니다 .

6. 에너지 모드의 변경  
에너지 모드를 변경하기 위해 손전등은 꺼져야만 하고 스위치 버튼은 "빠른 작동 스위치"의 두 번째 위치 (☹) 에 있어야만 합니다 . 손전등 헤드 부분에 있는 스위치 버튼을 가볍게 8 번 살짝 누릅니다 . 9 번째 살짝 누르면서 버튼을 완전히 눌러서 클릭 소리를 들을 수 있습니다 . 밝기가 처음에 증가하고 나중에 0 까지 점차 감소하면 X21R.2 는 에너지 모드 "에너지 절약"에 있습니다 . 버튼을 눌러진 후 X21R.2 의 밝기가 갑자기 증가하고 약 2 초간 지속적으로 유지되고 그런 다음 갑자기 0 으로 떨어진다면 X21R.2 는 에너지 모드 "지속적인 전류"에 있습니다 .

이 과정으로 두 가지 에너지 모드 사이를 전환할 수 있습니다 . 그러나 X21R.2 가 현재 어떤 에너지 모드인지 확인할 수 없습니다 . 이것을 알기 위해서는 과정을 다시 수행해야만 합니다 . 그 후 X21R.2 가 더 이상 밝히는 에너지 모드가 아닌 경우, 다시 과정을 반복해야만 합니다 .

7. 빛 프로그램과 빛 기능  
2 번에서 이미 설명된 바와 같이 손전등 헤드 부분 아래에 있는 검정 선택 링 (6 개의 표시를 포함) 을 돌려서 다섯 가지 다른 설정을 선택할 수 있고 스위치 버튼으로 그것을 활성화할 수 있습니다 . 다섯 위치에는 다양한 빛 프로그램 및 잠금 기능을 나타냅니다 . 링은 영구 자석을 밖에서 사용하므로 손전등 후우에 있는 마이크로 제어 장치에 무접점 접점이 가능합니다 . (페이지 1 의 그림 5 참조)

7.1 잠금 기능 (☹)  
왼쪽으로부터 첫 번째 위치에 (선택 링은 정지될 때까지 오른쪽으로 돌려집니다) . X21R.2 는 고의로 혹은 실수로 켜질 수 없습니다 . 따라서, 잠금 기능은 X21R.2 가 온반될 때 편리합니다 . 또한, 실수로라도 X21R.2 는 켜지지 않는 상황이 있을 수 있습니다 .

7.2 빛 프로그램 저전력 (☾)  
"빠른 작동 스위치"의 스위치 버튼이 선택 링의 두 번째 위치에 있다면 감 소된 밝기로 빛 기능 저전력을 사용할 수 있습니다 . 손전등이 켜지면 처음에 빛 기능 저전력이 있을 것입니다 . 손전등이 켜진 상태에서 짧게 살짝 누르면 빛 기능은 저전력에서 최대 밝기로 전환될 수 있으며 따라서 빛 출력은 출력 전력의 10% 또는 100%에서 각각 제공할 수 있습니다 . 한번 더 완전히 누르면 손전등이 꺼집니다 .

X21R.2 가 꺼져있을 때, 살짝 누르기는 예를 들어 감소된 밝기로 모스 부호에 대해 다양한 길이의 신호를 보내는 형태로 이용될 수 있습니다 .

7.3 빛 프로그램 전력 (☀)  
선택 링이 왼쪽에서 세 번째 위치에 있고 손전등이 꺼져 있다면 버튼을 완전히 눌렀을 때 손전등이 최대 밝기 (빛 프로그램 전력) 에서 켜질 것입니다 .

손전등이 꺼진 상태에서 버튼을 살짝 누르면 모스 신호가 최대 밝기로 전환될 수 있습니다 . 살짝 누르는 것이 3 초 이상 지속되면 부스트 (증가) 모드 (최대 밝기의 130%) 에 들어갈 것입니다 . 이 모드는 스위치가 살짝 눌러진 위치에서 유지되는 만큼 오래 지속될 것입니다 .

손전등이 켜진 상태에서 살짝 누르면 100% 출력 수준과 저장된 저전력 수준 사이에서 전환될 수 있습니다 . 저전력 수준은 손전등이 켜지고 저전력에 있을 때 3 초 이상 스위치를 살짝 누르고 유지하여 설정될 수 있습니다 (빛 기능 저전력) . 스위치를 누르고 있는 동안 밝기 수준은 모든 가능한 저전력 설정을 통해 순환될 것입니다 . 전환이 최대 출력 수준으로 증가할 것이고 이후 전환이 최소 수준으로 감소할 것이며 결국 순환은 다시 시작하여 다시 증가할 것입니다 . 순환의 최대와 최소 수준은 짧은 점멸로 표시됩니다 .

원하는 저전력 수준에 도달하면 스위치에서 손을 떼십시오 . 손전등은 선택된 저전력 수준에서 지속적으로 빛을 출력할 것입니다 . 덧붙여 이 저전력 수준은 저장될 것이고 다음에 빛 기능 저전력이 활성화되면 때 이동을 합니다 . 저전력의 설정은 사용자에게 의해 새로운 수준이 저장되거나 전력 모듈 ("안전 Ytrion 전지" 건전지 팩을 포함한 손잡이) 이 헤드 부분 (9 번의 재설정 기능 참고) 에서 분리될 때까지 저장된 채로 남아 있습니다 .

한번 더 완전히 누르면 손전등이 꺼집니다 .

7.4 빛 프로그램 신호 (☼)

왼쪽에서 네 번째 위치에서 완전 누르거나 살짝 눌러 빛 프로그램 SOS (3 번 짧게 뒤이어 3 번 길게 다시 3 번 짧은 플래시)가 즉시 작동될 수 있습니다.

빛 기능 SOS가 활성화된 상태에서 스위치를 살짝 누르면 두 가지 추가 적 기능 통해 순환할 것입니다. 첫 번째 살짝 누르기는 빛 기능 점멸 (느리게 지속적으로 점멸)이 활성화될 것입니다. 다시 한번 살짝 누르면 빛 기능을 켜고 점멸 (짧은 간격으로 2 배 점멸)이 됩니다. 세 번째 살짝 누르면 다시 빛 기능 SOS가 활성화될 것입니다.

한 번 더 완전 누르면 순전등이 꺼집니다.

7.5 빛 프로그램 방어 (🛡️)  
빛 모드 방어는 선택 링의 맨 오른쪽에 있으며 선택 링을 그것이 멈출 때까지 완전히 왼쪽으로 돌려서 선택될 수 있습니다.

스위치를 작동한 후 빛 기능 설팅이 설정되고 짧게 살짝 누르면 설팅과 전전 모드 사이에서 전환될 수 있습니다.

순전등이 켜진 상태에서 한 번 더 완전 누르면 순전등이 꺼집니다.

다른 빛 모드인 2-4 에서와 같이 빛 기능들은 연속적으로 스위치를 살짝 누르는 것을 통해 순환될 수 있습니다. 이는 예를 들어 빛 모드 5 에서 스위치를 살짝 눌러서 빛 기능 전전에서 빛 기능 방어를 가능하게 할 수 있을 것이고 반대의 경우도 마찬가지인 것을 의미합니다.

X21R.2 가 빛 기능들 (2, 3, 4 혹은 5) 중 하나에서 작동되고 있는 경우 "빠른 작동 스위치"를 눌러면 그에 해당하는 빛 기능으로 즉시 바뀔 것입니다. 이러한 전환 후, X21R.2 는 "빠른 작동 스위치"를 처음 누르고 순전등을 켜고 나서 두 번째 누르면 빛 기능을 가질 것입니다. 예를 들어, 빛 프로그램 신호일 경우, 빛 기능 SOS 가 활성화될 것입니다.

8. 긴급 모드 / 긴급 빛 기능  
긴급 모드가 활성화되면 X21R.2 는 긴급 빛 기능이 됩니다. 이 기능을 사용하기 위해 모드는 활성화되어야만 하고 X21R.2 는 충전기 (충전기에서 충전이 필요합니다. 10 번 참고) 와 연결되어야만 합니다. 이러한 경우, 순전등은 충전기에 에너지를 공급하는 전기 공급장치가 작동이 안될 경우 자동적으로 시작됩니다.

유용한 위치에 있다면 X21R.2 는 긴급 상황에서 퇴로를 빨리 찾을 수 있게 하거나 이미 켜진 상태에기에 순전등을 빠르게 발견하여 바로 들어 올릴 수 있습니다. 이 기능은 활성화되면 X21R.2 는 충전 과정에서 X21R.2 가 분리되어 중단된다고 해도 자동적으로 빛납니다. 따라서 이 기능은 X21R.2 가 즉시 사용을 위해 준비되어야만 할 때 사용될 수도 있습니다.

긴급 모드를 설정하려면 "빠른 작동 스위치"를 빛 프로그램 저전력 (두 번째 위치)에 설정하고 약 10 초 동안 살짝 누르고 있습니다. X21R.2 는 10 초 동안 빛나 다음 점멸합니다. 점멸한 후 전원이 꺼집니다. 4 번 길게 누르면 모드가 활성화됩니다. 두 번째 누르면 긴급 모드가 해제됩니다. 이 과정이 다시 수행되면 설정은 활성화와 비활성화 사이에 전환되고 해당하는 점멸에 의해 표시됩니다.

9. 재설정 (복귀) 기능  
전력 모듈 ("안전 Ytrion 전지" 건전지 팩을 포함한 손잡이)이 순전등 헤드 부분에서 분리되고 두 부분들이 잠시 후 다시 조립되면 X21R.2 가 "재설정"될 것입니다. 아래의 기능들이 재설정됩니다:

- 에너지 모드 에너지 절약이 활성화됩니다. (6 번 참고).
- 긴급 모드 (8 번 참고)가 활성화됩니다.
- 순전등 기능 저전력 (7.2 번 참고)이 가장 낮은 밝기로 설정됩니다.

10. 충전  
전력 모듈 (헤드 부분 없는 손잡이)은 "안전 Ytrion 전지" 건전지 팩, 충전 전지를 포함합니다.

X21R.2 를 건조한 장소에서만 충전하십시오.

충전을 위해 전압 플러그를 동봉된 충전기 (입력: 100V~240V / 50Hz ~60Hz)에 한 쪽을 전력 소켓에 다른 한 쪽을 연결합니다. 그 다음 충전기의 연장 케이블을 자기 충전 소켓에 연결하면 그것의 충전 위치 조명에서 빛이 빛나기 시작합니다. 이제 X21R.2 의 끝에 있는 중심 충전 접속 부분과 자기 충전 소켓에 연결할 수 있습니다. 순전등이 제대로 연결되면 충전 표시는 적색 (11 번 참고)으로 빛나고 충전은 시작합니다. 헤드 부분이 분리된 전력 모듈 ("안전 Ytrion 전지" 건전지 팩이 포함된 손잡이)도 충전될 수 있습니다.

자세한 내용은 충전 표시 (11 번 참고)에 대한 아래 내용을 참조 바랍니다.

Note - 충전 접속 부분에 합선이 없도록 해 주십시오. 충전 접속 부분은 습기나 금속 물체와 접촉되지 않아야 합니다.

자기 충전 소켓은 또한 공급품 조립용 세트의 일부인 충전기 받침대의 원통형 부분에서 삽입될 수 있으며 그런 다음 장착부와 같이 시계 반대 방향으로 몇 번 돌려서 제 자리에 잠깁니다. 잠금은 반대 방향으로 회전 시켜서 풀 수 있습니다. 받침대는 자기 충전 소켓의 충전 위치 조명이 예를 들어, 빛이 아래쪽으로 같은 방법으로 못 (전달의 범위가 아닌)과 합

께 벽에 고정될 수 있습니다. 벽의 재로에 따라 충분한 수 (최소 4 조각)와 적합한 못을 사용하여 주십시오.

설명된 방향은 긴급 모드 / 긴급 빛 기능 (8 번 참고)을 사용하길 원할 때 X21R.2 가 정전의 경우 위쪽으로 빛날 것이기에 그 자체를 제안합니다. 받침대의 반대쪽에 X21R.2 는 2 개의 고무 굴림대로 연결될 수 있으며 2 개의 고무 굴림대의 레일에 위치한 고무 연결판을 사용하여 영구적으로 고정될 수 있습니다. 후자는 X21R.2 에 대해 작용하는 가속력이 있다면 그 자체를 제안합니다. 이러한 방식으로 X21R.2 는 충전기 받침대가 차량에 영구적으로 고정된 경우 차량에 있는 받침대에 고정될 수 있습니다.

선택 가능한 자동차 충전기 (별도 구매 필요)를 사용하여 X21R.2 가 차량에 있는 담배 라이터와 소켓에서 자동으로 충전될 수 있습니다. 이러한 액세서리들은 각각의 입력 전압 (12V ~ 24V)에 자동적으로 스스로를 일치시킵니다.

자동차에 있는 건전지 전압이 13.0V 보다 낮다면 자동차를 보호하기 위해 자동차 시동이 꺼져있을 때 충전기는 출력을 제공하지 않고 이 조건에서 순전등은 충전될 수 없습니다.

11. 충전 표시  
X21R.2 의 손잡이 끝에서 약 2cm 아래 충전 과정 동안 다른 색깔을 통해 건전지의 충전 상태를 표시하는 좁은 링이 있습니다.

적색 (지속적으로 빛남): 충전 진행 중.  
녹색 (지속적으로 빛남): 충전 완료, X21R.2 가 건전지가 약간 상태에서 사용을 위해 준비되었습니다. X21R.2 가 링 밖 상태에서 완전히 충전되는 데까지 일반적으로 2~3 시간 정도 걸립니다.  
빛 없음: 이 원인은 부동 충전 시스템 프로 (Pro) 가 충분한 전력을 얻지 못하고 있기 때문일 수 있습니다. 그러나 접촉 불량일 있을 수도 있습니다. 따라서, X21R.2 의 끝에 있는 충전 접촉 부분과 자기 충전 소켓 사이에 방해물이나 먼지가 접촉을 방해하고 있는지 확인하십시오. 필요한 경우, 그것들을 제거하십시오. 필요한 경우, 충전 소켓에 있는 X21R.2 의 위치나 각도도 조정하십시오. 주어진 적절한 전력 공급에서 충전 표시가 여전히 나타나지 않는다면 즉시 전압 측정기를 사용하여 X21R.2 의 변압기 혹은 선택적 차량 충전기를 분리하고 대리점에 문의 바랍니다.

12. 360° 전력 표시기  
360° 전력 표시기는 X21R.2 의 손잡이 끝에 두 개의 동심 충전 연결 부분 주위에 원형으로 배열된 10 개의 충전 빛 요소들로 구성되어 있습니다. 사용하는 동안 충전 빛 요소들의 수가 더 감소되고 전력 모듈이 링 비기 직전에 마지막 요소가 적색으로 빛납니다.

충전 연결 부분을 눌렀을 때에 따라 빛나는 요소들의 수로부터 아래의 내용이 결정될 수 있습니다.

건전지 상태 표시  
X21R.2 가 꺼진 상태에서 충전 접속 부분이 분리된다면 요소들은 건전지 상태 표시 역할을 합니다. 예를 들어 10 개의 요소들이 모두 짧게 정색으로 빛나면 X21R.2 는 완전히 충전된 것입니다.

작동 시간 표시  
X21R.2 가 빛 기능으로 작동되는 동안 X21R.2 의 충전 접속부분들이 분리되면 빛 요소들의 수는 현재 빛 기능의 남아있는 상대적 빛 지속시간의 표시를 제공합니다.  
X21R.2 는 또한 빛 기능이 "빠른 작동 스위치"에서 살짝 눌러지거나 완전히 눌러져서 선택될 때, 360° 전력 표시가 작동되지 않을 때조차 짧은 순간 동안 정보를 보여줍니다.

13. 전력 모듈 충전  
제 시간에 충전지를 충전하여 주십시오. 전력 모듈이 어떠한 이상행동을 보일 경우, 그것을 변경하여 주십시오. 충전지를 교환하기 위해 먼저 순전등의 전원을 끄고 "빠른 작동 스위치" 뒷부분을 분리합니다. 따라서, 전력 모듈 ("안전 Ytrion 전지" 건전지 팩을 포함한 손잡이)로부터 순전등 헤드 부분이 분리되었습니다. 사용된 전력 모듈의 처리는 14 번을 참고 바랍니다.

더 이상 분리하지 않을 때까지 새로운 전력 모듈을 순전등 헤드 부분에 돌려서 조입니다. 혁신적인 새로운 접속 시스템과 순전등 손잡이와 "안전 Ytrion 전지" 건전지 팩 (전력 모듈) 사이에 고정된 연결 덕분에 극성의 전위는 불가능합니다.

14. 충전지  
"안전 Ytrion 전지" 건전지 팩과 손잡이로 구성된 승인된 LED LENSER 전력 모듈만이 사용되어 주머니 순전등에 사용될 수 있습니다. 전력 모듈은 안전과 편의의 가장 높은 수준을 보장하기 위해 개발되었습니다.

13 번에 설명된 순전등 헤드 부분으로부터 사용된 전력 모듈을 분리한 경우, 충전 표시의 레일에서 손잡이의 뒷부분을 분리하여 주십시오. 튜브를 확인해보면 "안전 Ytrion 전지" 건전지 팩의 끝에 있는 PCB 가 거기에 있을 것입니다. PCB 는 나사나 큰 줄은 플라스틱 링에 의해 손잡이에서 측면에 대해 제 자리에서 부착되어 있습니다. 손잡이로부터 "안전 Ytrion 전지" 건전지 팩을 분리하려면 손잡이로부터 이 플라스틱 링을 분리합니다. 그렇게 해서 서로 180° 옮겨진 플라스틱 링에 있는 두 개의 홈을 사용하지만 "안전 Ytrion 전지" 건전지 팩의 접촉 부분에 합선이 없도록 해야 합니다. "안전 Ytrion 전지" 건전지 팩은 이제 쉽게 제거될 수 있고 국법에 맞게 폐기될 수 있습니다. 손잡이는 일반 쓰레기통에 버려



질 수 있습니다.

전력 모듈 ("안전 Ytrion 전지"가 포함된 손잡이)에 대조적으로, 전력 모듈에 있는 "안전 Ytrion 전지" 건전지 팩의 교환은 수행되지 않을 것입니다. "안전 Ytrion 전지" 건전지 팩의 제거 후 어떠한 다른 방식으로 그것을 변경하거나 대신에 전력 모듈에 다른 충전지 및 일반 건전지를 사용하는 것은 허용되지 않습니다. 전력 모듈은 Ytrion 전지 건전지 팩의 별도 폐기를 위해 한번 열릴 뿐이고 그렇지 않다면 제조업체의 보증은 무효가 될 것입니다.

일반적으로 건전지뿐만 아니라 특히 리튬 건전지, 충전지와 충전지 팩의 폐기를 위한 해당 규칙은 방전된 상태에 있고 기술적으로 올바른 방식에 의해서 폐기되어야 한다는 것입니다. 방전되지 않았다면 합선이 불가능하다는 것이 확인되어야만 합니다. 이는 폐기 전 접촉부분들 위에 비전도성 접촉체 테이프를 붙이는 것으로 확인할 수 있습니다.

기본적으로, 충전지와 알칼리 건전지의 합선 가능성을 없애야 하며 따라서 그것들은 열릴 수 없고 어떤 방식으로든 인체에 들어갈 수 없으며 불에 던져질 수 없습니다.

15. 청소  
청소를 위해 건조하고 보푸라기가 없는 천을 사용하여 주십시오.

소금물을 손전등에 얼렸다면 즉시 완전히 제거해야만 합니다.

"빠른 작동 스위치"의 선택 링이 더 이상 부드럽게 회전되지 않는다면 X21R.2로부터 분리되어야만 하고 링 밑의 링과 손전등 튜브 모두의 아래 부분은 먼지가 청소되어야만 합니다. 그렇게 하기 위해 손전등 헤드 부분을 전력 모듈로부터 분리합니다. 손전등 헤드 나사나 부분 위에 있는 경첩과 두 O 자형 링을 조심스럽게 분리합니다. 스위치 버튼을 이제 키에 누르며 선택 링이 나사나 방향에 있는 스위치 버튼 위로 분리될 수 있습니다. 스위치 버튼 위로 그것의 표장을 포함할 작은 용수철이 든 볼이 있다는 것을 확인하여 주십시오.

양쪽 표면들은 이제 청소될 수 있고 부품들은 반대 순서로 다시 조립될 수 있습니다.

반사경은 손전등 헤드 부분에서 풀러지거나 예를 들어 먼지가 내부의 축면에 쌓일 경우, 아래의 순추책을 적용할 수 있습니다.

주변을 따라 12 개의 구멍들에 의해 표시되는 X21R.2 렌즈 헤드의 전면에는 필 수 있습니다. 청소를 위해 조여지거나 분리될 수 있는 반사경을 고정하는 플라스틱 링이 내부에 있습니다. 필요하다면 건조하고 보푸라기가 없는 천으로 반사경을 청소할 수 있습니다. 그 후에, 반대 순서로 모든 것을 조립하여 주십시오.

16. 배수 범위  
X21R.2는 아래의 액세서리들과 함께 하드케이스로 공급됩니다.

- 1 x 부동 충전 시스템 Pro
- 전원 플러그
- 연장 케이블이 있는 충전기 (입력: 100 V ~ 240 V / 50 Hz ~ 60 Hz)
- 케이블과 충전기와 X21R.2 사이에 연결 부분으로써 청색 빛이 있는 자기 충전 소켓 (자기 충전기)
- 충전기 받침대 - 예를 들어 벽에 충전기 부품들을 고정시키기 위해
- 1 x 작동 설명서
- 1 x 전면 투광 고무 덮개
- 1 x 뒷면 투광 고무 덮개
- 1 x 휴대용 벨트
- 1 x 충전지

X21R.2를 위한 추가 액세서리가 이용 가능합니다 (예. 컬러 필터 등). 인터넷 홈페이지 [ledlenser.com](http://ledlenser.com)에서 이러한 추가적인 액세서리에 대한 정보를 얻을 수 있습니다.

17. 주의:  
주어진 작은 부품이나 건전지를 삼키지 마십시오. 제품 혹은 그것의 부품들 (건전지 포함)은 아이들의 손이 닿지 않는 곳에 보관되어야만 합니다.

안전과 허가 (CE)의 이유로 제품은 변경되거나 바뀌어서는 안됩니다. 제품은 주머니 손전등으로써 목적으로 사용됩니다. X21R.2가 다른 목적으로 사용되거나 잘못 사용되면 손상될 수 있으며 위험한 자유 사용은 더 이상 보장되지 않습니다. (화재의 위험, 합선, 감전 등). 또한 제품이 잘못된 방법으로 사용되었다면 사람에게 대한 피해 혹은 재산에 대한 손해에 관해 어떠한 책임도 없으며 제조업체의 보증도 무효가 됩니다.

X21R.2가 작동될 수 있는 온도 범위는 -20°C에서 +50°C (혹은 -4°F에서 122°F)까지입니다. X21R.2는 극도의 온도, 강렬한 진동, 폭발성 대기 및 증기를 조건으로 하지 않습니다. 또한, 지속적으로 직사광선, 고습 및 습기에 노출되는 것을 피해야만 합니다.

제품에 첨부된 서류에서 설명된 내용에 덧붙여 변경, 수리와 유지는 공인 기술자에 의해서만 수행될 수 있습니다.

제품이 충전되고 올바르게 조여지고 닫혀졌음에도 불구하고 정상적이고 안전한 작동이 가능하지 않거나 제품이 손상되었음을 보여주는 경우, 작동 불가로 여겨지며 더 이상 사용하지 마십시오. 이 경우, 보증 및 수리를 위해 대리점에 문의하십시오.

18. 안전 수칙

- 이 제품은 아이들의 장난감이 아닙니다.
- 삼킬 수 있는 작은 부품들이 있기 때문에 특히 5 살 미만의 어린이에게는 적합하지 않습니다.
- 제품은 시력의 시험 (예. 소위 동공검사)을 위해 사용되면 안됩니다.
- 사용 시, 열의 축적 (예. 덮개에 의한)은 피해야만 합니다.
- 제품이 제대로 작동하지 않는 경우, 우선 방전된 건전지 또는 충전지 때문인지 혹은 제대로 삽입되지 않아서인지 확인해야만 합니다.
- 차량에서 사용한다면 해당 법률 규정을 준수하여 주십시오.

부동 충전 시스템 PRO의 자기 충전 소켓에 영구 자석 때문에 이 부분은 예를 들어, 심장 박동기 및 자기 저장 매체로부터 안전한 거리에 있어야만 합니다.

이 제품에 있어 주요 위험으로 제기되는 위험은 청색 빛 위험 (400nm에서 780nm)으로 알려진 광학적 방사입니다. 열 위험 한계치는 분명히 도달하지 않습니다.

보는 사람의 위험은 사용에 따라 혹은 제품을 어떻게 설정하였는가에 따라 달라집니다. 그러나, 노출 시간이 혐오 반응 한계를 넘지 않고 이 설명서에 있는 내용을 준수한다면 광학적 위험은 없습니다.

혐오 반응은 노출에 의해 촉발되고 그것은 광선을 통한 위험으로부터 눈을 보호하기 위한 모든 자연 반응을 의미하는 것입니다. 여기에는 눈이나 머리의 움직임 (예: 외면)과 같은 특별한 의도적인 혐오 반응들이 포함됩니다.

제품을 사용할 때 빛에 직접적으로 비춰진 사람들은 혐오 반응에 대한 약물 치료, 약 혹은 질병의 결과로 쇠약해지거나 완전히 무력해질 수 있다는 것을 특별히 명시해야 합니다.

제품의 눈부심 효과 때문에 부적절한 사용은 일시적인 시야 장애 (생리적인 눈부심) 및 전상들과 같은 가역 반응이 발생할 수 있거나 메스껍고 피곤한 감각 (생리적인 눈부심)에 몸이 편치 않은 기분을 촉발할 수 있습니다. 몸이 편치 않은 일시적인 기분의 강도 또는 가라앉을 때까지의 시간은 주로 눈부심 광원과 주변 지역 사이의 밝기 차이에 따라 달라집니다. 특히 감광성의 사람들은 이 제품을 사용하기 전에 의료 상담을 받아야 합니다.

원칙에 따라 보통 고광도 광원이 눈부심 효과 때문에 높은 이차적인 위험 가능성을 가지고 있기 때문입니다. 다른 밝은 광원 (예. 자동차의 헤드라이트)은 눈 것처럼 시력의 제한된 일시적 장애와 잔상은 상황에 따라 짜증, 불편함, 장애와 심지어 사고가 발생할 수 있습니다.

이 정보는 단일 제품의 사용에 적용됩니다. 같은 종류 또는 다른 종류의 조명을 함께 사용하는 경우, 광선의 세기가 증가할 수 있습니다.

사용자나 다른 사람들이 다른 빛 결합 기구들과 함께, 혹은 별도로 제품의 빛 근원을 오랜 시간 보거나 접촉하는 것은 원칙적으로 피해야만 합니다. 대신, 눈은 그런 경우 의도적으로 감고 머리는 빛으로부터 멀리 돌려야만 합니다.

공공 기관에 의한 제품의 사용이나 상업적 용도의 경우, 사용자는 사용의 각 경우에 해당하는 모든 적용 가능한 법과 규정을 알고 있어야만 합니다.

- 사용 시 중요 규칙:
- 사람의 눈에 직접적으로 빛을 비추지 마십시오.
  - 사용자 혹은 다른 사람이 직접적으로 빛을 보게해서는 안됩니다.
  - 눈에 직접적으로 빛이 비춰진 경우, 눈을 의도적으로 감고 머리를 빛으로부터 멀리 돌려도록 해야 합니다.
  - 사용 설명서와 이 정보는 안전하게 보관되어야만 하며 제품과 함께 전달되어야만 합니다.
  - 제품으로부터 방출되는 빛을 직접적으로 보지 마십시오.

この度はLEDレンザー製品をご購入いただき、まことにありがとうございます。この取扱説明書には、製品の機能・性能を最大限に活かすために必要な事項が含まれるほか、使用上の注意、安全上の注意に関する事項、適正な廃棄に関する事項が含まれています。本書を良くお読みになり正しくお使いください。また本書はなくなさないように大切に保管し、製品を第三者に譲渡するときは、必ず一緒にお渡ください。

本製品をご使用する前に、専用バッテリーパック(Safety Ytrion Cell)の前後についている絶縁シートをはがしてください。13項および14項では、ヘッドモジュールをパワーモジュールから取り外す方法、テール部をパワーモジュールのシャフトから取り外す方法が説明されています。これらの作業は最初にご使用する前に、パワーモジュールの両側に添付されている絶縁フィルムをはがす際に必要になります。この絶縁フィルムは、輸送中に専用バッテリーパック(Safety Ytrion Cell)を保護する役割をしています。絶縁フィルムをはがした後、最初にテール部を、(ねじ山にあわせて)回しながら、パワーモジュールに取り付けます。この時点でランプは点灯しません。次にヘッドモジュールを回しながら、パワーモジュールに取り付けます。

### 型番・製品名

LED LENSER  
9421R レッドレンザーX21R.2

Version of the operating manual: 1.4

### 1. バッテリーセット:

パワーモジュール【シャフト内に専用バッテリーパック(Safety Ytrion Cell)内蔵】×1; これ以外の電池、電源を使用しないでください。

### 2. スイッチのオンとオフ

ランプヘッド後ろのシャフト部にあるセレクションリングを回して、各種ライトプログラムと照射モードの切り替え(7項参照)をスムーズに行うことができます。セレクションリング上には5種類のシンボルマークがラインナップされており、それぞれのシンボルマークにスイッチボタンをあわせることで、それぞれのセッティングで使い分けすることができます。この機能を「ファストアクションスイッチ」といいます。各種ライトプログラムと照射モードの切り替え方法については7項をご参照ください。

セレクションリングの(テール部を手前にして)最も左側にあるロックマーク(🔒)にスイッチボタンのポジションを合わせると、スイッチが誤ってオンにならないようロックされます。その他のマークに合わせて、スイッチをオンにすると各種照射モードで使用することができます。

スイッチボタンの操作は下記の3通りの操作方法があります。

- a) クリック  
スイッチボタンをプレッシャーポイントまで深く押す。スイッチが切り換る感触があり、カチッとという小さな音がするところで深く押し押し方。
- b) タッチ  
スイッチボタンをクリックしない程度まで一瞬軽く押す。カチッとなる手前まで押すこと(いわゆる半押し)により、指を離したとき、スイッチが元のポジションにもどる感触のする押し方。
- c) タッチ&ホールド  
スイッチボタンをクリックしない程度まで軽く長く押す。カチッとなる手前までの状態で長い時間押すこと(いわゆる半押しでの長押し)。b)のタッチと同様に指を離したとき、スイッチが元のポジションにもどる感触のする押し方。このタッチ&ホールドは7項および8項で説明される操作方法が必要な操作です。

上記のスイッチの押し方は、セレクションリングの溝にあるスイッチボタンの使用方法です。フラッシュライトテール部の(10項の)チャージングコンタクトのスイッチボタンではありません。

### 3. フォーカス

本製品にはスムーズに照射角度を調節するスピードフォーカス機能が搭載されています。照射角度を調節するには片手で本体グリップ部分を握り、もう片方の手でリフレクターレンズの搭載されたランプヘッドを前後に動かして操作します。この操作により場面に応じて適切な照射角度に調整してご使用ください。

### 4. スマートライトテクノロジー(SLT)

本製品にはスマートライトテクノロジー(SLT)が搭載されています。内蔵のマイクロコントローラーによりビームの明るさや、各種ライトプログラム、照射モードを切り替えることができます。ファストアクションスイッチのセレクションリングとスイッチボタンによる操作で、様々な明るさ用途で使いこなすことができます。2種類のエナジーモード、4種類のライトプログラムが設定できて、各種照射モードでご使用になれます。スイッチボタンの操作方法は2項に記述したとおり、3通りの操作方法があります。

### 5. エナジーモード

「ノーマル出力モード」、「コンスタント出力モード」の2種類のエナジーモードから、電力消費特性(出力カーブ)を選択することができます。

1. ノーマル出力モード:一般的な懐中電灯と同様に徐々に出力を落として、長時間使用できます。
2. コンスタント出力モード:安定した出力で短時間連続使用することができます。一定レベルの明るさをキープすることが、点灯時間の長さより重視される場合に使います。

### 6. エナジーモードの設定

エナジーモードの設定を行う前に、スイッチをオフにして、スイッチポジションを左から2番目(🔘)に合わせてください。次にスイッチを8回タッチしてから1回クリックをします。クリックしたあと一瞬パワーモードで点灯し、その後徐々に明るさが落ちていって消灯した場合、ノーマル出力モードで設定されます。もし同様の操作でクリックしたあと一瞬パワーモードで点灯し、その後瞬時に消灯した場合、コンスタント出力モードで設定されます。

この設定操作を繰り返すとノーマル出力モードとコンスタント出力モードが交互に切り換ります。

どちらのエナジーモードに設定されているかを確認するには、上記設定動作を繰り返して確認してください。

### 7. ライトプログラムと照射モード

2項で記述されているとおり、5種類のマークが入ったセレクションリングを回すことにより、ライトプログラムに関する5つの設定を行うことができ、スイッチボタンでそれぞれのライトプログラムを起動させることができます。5つのポジションマークは4つのライトプログラムまたはスイッチロック機能を表しています。この機能はセレクションリング内に装着された磁石の磁力により、本体内のマイクロコントローラーを操作しています。

#### 7.1 スイッチロック機能(🔒)

(テール部を手前にして)左端にあるマークにスイッチボタンを合わせると、スイッチをオンにすることができなくなります。このスイッチロック機能は輸送中など、スイッチの誤作動をさせたくない場合にご使用いただけます。

#### 7.2 ライトプログラム:エコノミー(🔘)

左から2番目にあるマークにスイッチボタンを合わせて、スイッチボタンをクリックすると、エコノミーモード点灯(明るさを落として点灯)させることができます。エコノミーモード点灯させてから、もう一度スイッチをタッチするとフルパワーで点灯させることができます。更にスイッチボタンをタッチしていく度に、エコノミーモード点灯と/パワーモード点灯を繰り返します。スイッチボタンをクリックすると消灯します。またスイッチオフの状態ですwitchボタンをタッチすると、タッチしている間点灯させることができます。モールス信号などにご使用いただくことができます。

#### 7.3 ライトプログラム:アクション(🔘)

左から3番目にあるマークにスイッチボタンを合わせて、スイッチボタンをクリックまたはタッチすると、すぐにパワーモード点灯(フルパワーで点灯)させることができます。

スイッチがオフの状態ですwitchボタンをタッチし、モールス信号のようにご使用いただくこともできます。タッチ&ホールドを3秒以上続けると、プーストモード点灯(130%)を始めます。スイッチがオンになっている状態からスイッチボタンをタッチすると、照射モードがパワーモード点灯と無段階ディマーで交互に切り換ります。無段階ディマーを使いたいときは、タッチして無段階ディマーになったとき、そのまま半押し状態で長押し(タッチ&ホールド)し続けてください。そうするとゆっくりと明るさが変化していき、最も暗くなったときと最も明るくなったときに、一瞬点滅します。

適度な明るさになったときに、タッチ&ホールドしていた指を離すと、その明るさで点灯し続けます。この明るさは無段階ディマーの初期の明るさとして設定されます。

スイッチをオフしてからもこの設定は残るため、再度スイッチをオンにして無段階ディマーを起動させたときには、この明るさから始まります。この明るさの設定は、ヘッドモジュールからパワーモジュールを取り外したときにリセットされます。(リセット機能については9項をご参照ください)

スイッチがオンになっている状態から、もう一度スイッチボタンをクリックすると消灯します。

#### 7.4 ライトプログラム:シグナル(※)

左から4番目にあるマークにスイッチボタンを合わせて、スイッチボタンをクリックまたはタッチすると、すぐに SOS 点滅(3回の短い点滅のあと、少し長い点滅が3回、再び短い点滅が3回、この点滅動作が繰り返される)が始まります。

スイッチがオンになっている状態からスイッチボタンをタッチすると、ブリンク点滅(ピッチの遅い点滅)に切り換ります。もう一度スイッチボタンをタッチすると、シグナルブリンク点滅(2回の点滅と短いインターバルの繰り返し)に切り換ります。さらにもう一度スイッチボタンをタッチすると SOS 点滅にもどります。

スイッチがオンになっている状態から、もう一度スイッチボタンをクリックすると消灯します。

#### 7.5 ライトプログラム:ディフェンス(●)

右端にあるマークにスイッチボタンを合わせると、ライトプログラムがディフェンスに設定されます。

スイッチボタンをクリックまたはタッチすると、ストロボ点滅が始まります。スイッチがオンになっている状態から、もう一度スイッチをタッチすると照射モードがストロボ点滅とパワーモード点灯で交互に切り換ります。

スイッチがオンになっている状態から、もう一度スイッチボタンをクリックすると消灯します。

7.2 ~ 7.5 の4種類のライトプログラムはスイッチがオンの状態でも、セクションリングを回すことにより切り替えることができます。

#### 8. エマージェンシーモード / 非常灯機能

本製品はエマージェンシーモードを起動すると、非常灯として使うことができます(非常灯機能)。非常灯として使う場合は、エマージェンシーモードを起動し、本体を充電セットに接続します(マグネットチャージャーのポジションインジケーターは、青く点灯します。10項参照)。エマージェンシーモードを起動した場合、充電セットが電源から外れたときに、自動的にフラッシュライトが点灯します。

非常時の避難経路に充電セットを設置すれば、停電により電力供給が停止した場合も、すぐにフラッシュライトが点灯するので暗闇の中で見つけやすく、即時に持ち出すことができます。またエマージェンシーモード起動時は、充電中にフラッシュライトを充電セットから取り外すだけで自動的に点灯します。したがって、フラッシュライトを手にとってすぐに点灯させる必要がある場合も、このエマージェンシーモードは有効です。

エマージェンシーモードの設定をするには、ファストアクションスイッチでライトプログラムをエコノミー(●)に合わせます。それからスイッチボタンを約10秒間押し続け&ホールドすると、点滅をしたのち消灯します。このとき点滅の回数が4回だったら、エマージェンシーモードは起動します。もし点滅の回数が2回だったら、エマージェンシーモードは解除されます。この設定操作を繰り返すと、エマージェンシーモードの起動と解除が交互に切り換ります。

#### 9. リセット機能

ヘッドモジュールをパワーモジュールから取り外して、少したってから再び組み立てると、機能の設定がリセットされ、以下のような状態になります。

- エナジーモードはノーマル出力モードに設定されます(6項参照)
- エマージェンシーモードはリセットされます(8項参照)
- 無段階デイマは最も低い明るさに設定されます(7.3項参照)

#### 10. 充電

パワーモジュールのシャフト内には専用バッテリーパック (Safety Ytrion Cell)が、電源として内蔵されています。

湿度の低い場所での充電を行ってください。

充電を開始するにあたって付属の延長ケーブル付 AC アダプター (入力100V-240V/50Hz ~ 60Hz)にメインプラグを接続し、反対側から延びている延長ケーブルの先にマグネットチャージャーのプラグを接続してください。接続が完了し、メインプラグを家庭用コンセントに差し込むとマグネットチャージャーのポジションインジケーターが青く点灯します。次に本体テール部中心の充電コンタクト(接点)とマグネットチャージャーを接続します。本体が正しく接続されると、チャージングケーターは赤く点灯し(11項参照)、充電が開始されます。ヘッドモジュールを取り外した状態でも充電できます。

チャージングケーターに関する詳細は11項をご参照ください。

注意—充電コンタクトが短絡を起こしていないことを確認してください。充電コンタクトに濡れたものや金属を接触させないでください。

マグネットチャージャーの充電ソケット部を、チャージングブラケット下方の円筒部に装着し、充電キットとして使用することができます。充電ソケットはチャージングブラケットの円筒部に挿入してから、反時計回りに少し回してロックすることができます。また反対回りに回してロックを解除することができます。

チャージングブラケットは木ネジ等(同梱されていません)で壁に固定することができます。マグネットチャージャーのポジションインジケーターが下方を青く照らします。

壁に固定する際は、しっかりと固定できるよう壁の素材に適した木ネジ等で充分に(最低でも4カ所)固定してください。

充電中はエマージェンシーモードを起動させておくことをおすすめします。エマージェンシーモードを上記操作させてから充電すれば、停電したときにフラッシュライト本体が点灯し方を照らします(8項参照)。フラッシュライト本体をチャージングブラケットに固定する場合、先ずフラッシュライトのテール部をチャージングブラケット下方の円筒部に挿入します。次にブラケット上方にある2つのローラーの間に本体部を押し込み、ラバーストップバーで固定します。

#### 11. チャージングケーター

本体テール部の端から約2cmのところにある狭いリング状の部分が、充電中に光の色で充電状態を表示します。

赤色点灯—充電中

緑色点灯—充電完了。満充電で本体操作可能な状態。通常バッテリーが空の状態から満充電まで充電するのに2~3時間かかります。

不点灯—充電セットに十分な電力が供給されていない、または充電コンタクト(接点)がマグネットチャージャーにしっかりと接続されていない可能性があります。この場合マグネットチャージャーと充電コンタクトに、汚れや異物等がついていないか確認してください。もし汚れや異物等がついていたら取り除いてください。また正しいポジション、角度で本体テール部とマグネットチャージャーを接続してください。もし適正な電力供給があるにも関わらず、チャージングケーターが点灯しない場合は、故障の可能性があるので速やかに充電セットをコンセントから取り外し、取り扱い販売店までお申し出ください。

#### 12. 360°パワーインジケーター

360°パワーインジケーターは、本体テール部中心の充電コンタクト(接点)の周りにサークル状に配置された10個の小さな青色灯で構成されています。フラッシュライト使用中、充電残量の減少に合わせて青色灯の点灯数が減少していきます。充電残量がなくなる前に、最後の青色灯が赤色点灯に変わります。充電コンタクト(接点)を押すと、青色灯の点灯数から以下の内容が推定できます。

##### 1.) 充電残量表示

スイッチをオフにした状態で、充電コンタクトを押すと内蔵充電池の充電残量が青色灯にて表示されます。満充電の場合、10個の青色灯が全て点灯します。

##### 2.) 使用可能時間表示

スイッチをオンにした状態で充電コンタクトを押すと、使用中の照射モードの電力使用量に応じた残り使用可能時間を青色灯の数で表示します。またこの残り使用可能時間表示は充電コンタクトを押さなくても、各ライトプログラム、各照射モードに設定した直後に一瞬表示されます。

#### 13. パワーモジュールの交換

充電残量が少なくなったときは、すぐに充電を行ってください。もしパワーモジュールに異常を感じた場合は、すぐに交換してください。パワーモジュールを交換するときは、最初に確実にスイッチをオフの状態にして、ヘッドモジュールからパワーモジュールを回しながら取り外してください。ヘッドモジュールの廃棄については14項をご参照ください。新しいパワーモジュールを回しながらヘッドモジュールにしっかりと取り付けてください。

#### 14. 充電池

パワーモジュールは、安全性を考慮して設計された専用バッテリーパック (Safety Ytrion Cell)とシャフトで構成されています。交換用のパワーモジュールは、レッドレンザーの純正品のみご使用ください。純正品以外の電源を使用すると本来の性能が発揮できないだけでなく、安全性が損なわれ大変危険です。

13項の「パワーモジュールの交換」でヘッドモジュールから取り外された使い終わったパワーモジュールは、廃棄する前に内蔵の専用バッテリーパック (Safety Ytrion Cell) を取り外します。先ずチャージングケーターの部分からテール部を回して開けてください。テール部を開けた側からパワーモジュールをのぞくと、専用バッテリーパックのPCB(環状の接点)が見えます。バッテリーパックは、ねじ山に沿ってスレッドの刻まれた幅の狭いプラスチックのリングでシャフト内に固定されています。このプラスチックリングには2ヶ所の溝(それぞれ180°反対側に位置しています)があり、この溝を使ってシャフト内部のねじ山に沿って回しながら取り外します。その際専用バッテリーパックが短絡を起こさないようご注意ください。

プラスチックリングを取り外すとバッテリーパックは簡単に取り出せます。バッテリーパックは国内法に基づき適正に廃棄してください。

パワーモジュールは専用バッテリーパック (Safety Ytrion Cell) の交換による再利用はできません。また使用済みの専用バッテリーパック (Safety Ytrion Cell) についても、他の機器による使用や充電を行わないでください。分別廃棄以外の目的で、パワーモジュールのシャフトからバッテリーパックを取り出すことは絶対にしないでください。取り出した場合、製造者の保証対象外となり製品保証は無効とさせていただきます。

一般的な電池の廃棄、特にリチウム電池や蓄電池およびバッテリーパックについては、使い切った残量がなくなった状態で廃棄してください。もし使い切っていない状態、完全に放電が終わっていない状態で廃棄する場合は、粘着テープで端子部分を覆い、短絡が起こらないことを確認してから廃棄します。また短絡を起こさせないだけでなく、外装の破損や人体への侵入が起こらないよう配慮し、火中への投入はしないでください。

## 15. クリーニング

製品のクリーニングには、乾いた毛羽立たない布をご使用ください。もし塩水が本体に付着した場合は、即座に布で完全にふき取ってください。もしセレクションリングがスムーズに回らない場合は、パワーモジュールをヘッドモジュールから取り外したあと、セレクションリングを取り外して内側に付着した汚れと、ヘッドモジュールの外側に付着している汚れを取り除いてください。セレクションリングを外すときには、注意しながらOリングを外し、次にスイッチボタンを深く押し、その上にセレクションリングを通しなから外してください。そのさい、セレクションリングと本体と間のバネの役割をしている小さな金属製の部品が含まれていますので紛失しないようご注意ください。セレクションリングとヘッドモジュールのクリーニングが終了したら、再度組み立てなおしてください。

もしリフレクターレンズがランプヘッドの中でゆるくガタついていた場合、また例えばゴミなどの異物がランプヘッドの中に入ってしまった場合、以下のとおり処置してください。

ヘッド部先端から1cm ぐらまでの外周に12個の穴が刻まれている部分を、回して開けることができます。リフレクターレンズをクリーニングするときはキレイな布をご使用ください。クリーニングが終わったら、プラスチックリングでしっかり固定し、ランプヘッドを回して閉めてください。

## 16. 同梱されている付属品

- X21 R.2には以下の付属品が同梱されています。
- フローティングチャージシステム Pro×1セット
- メインブラグ
- 延長ケーブル付ACアダプター(入力100V-240V/50Hz~60Hz)
- マグネットチャージャー
- ケーブルとポジションインジケーター付
- X21 R.2とACアダプターを接続します。
- チャージングブラケット
- 充電器を壁などに固定します。
- 取扱説明書(本書)×1
- フロントラバーキャップ×1
- テールラバーキャップ×1
- ショルダーストラップ×1

## 17. 注意

本製品には小さな部品や電池などが含まれています。誤飲やその他の事故を防ぐため、お子様の手の届かない場所で保管してください。安全性確保のため、本製品の改造や分解は行わないでください。本製品は懐中電灯としての使用目的に限定してご使用ください。もし他の目的でのご使用並びに間違ったご使用をされた場合、故障の原因になります。また危険なご使用(火に近づける、短絡、電気ショックを加えるなど)をされた場合は保証の対象外となりますので、予めご了承ください。人に危害を与える、または器物を損壊するなどの違法行為での使用に対しても、保証の対象外となります。

極度の低温および高温環境、激しい振動が加わる環境、爆発の可能性がある環境、溶剤を使用しているまたは溶剤が気化している環境での使用には対応していません。また直射日光が当たる場所、多湿な場所、水気の多い場所での長時間の使用、保管は避けてください。

交換・修理・メンテナンスについては、専門の技術者のみが行います。

内蔵充電電池に充分充電がされていること、各部分がかっちり装着されていることを確認したにもかかわらず、正常かつ安全な操作ができない、または壊れているように見受けられる場合は、故障している可能性があります。そのときは、すぐに使用を中止し販売店へお申し出ください。

## 18. 安全上の注意

- ・本製品は子供向け玩具ではありません。誤飲の危険性がある小さな部品も含まれていますので、5歳以下のお子様によるご使用はお控えください。
- ・本製品を眼鏡の検査(瞳孔の確認など)に使用しないでください。
- ・本製品をご使用になる場合、加熱の妨げになるので本体を布やテープなどで覆うようなご使用方法は避けてください。
- ・本製品が正常に機能しない場合、電池の残量が残っているか、正しく装着されているかを確認してください。
- ・道路上でご使用になる場合は、国内の関連する法律および条令に従ってご使用ください。
- ・セレクションリングや、マグネットチャージャーには永久磁石が内蔵されています。心臓のペースメーカーや磁気媒体には近づけないでください。

本製品から放射される可視光の波長は、青色光網膜傷害を引き起こす危険性のある波長です(400nm ~ 780nm)。

本製品の使用時間や使用方法により網膜障害を引き起こす危険性があります。ただし、まぶしさに対する嫌悪感から起こる(目をつぶるなどの)生理的拒否反応を行うまでの間に限った使用、またはこの取扱説明書で説明されている注意事項を守った範囲での使用においてはその危険性はありません。

生理的拒否反応は、危険な光線から目を守るために人間が本来持つ自然な反応です。この生理的拒否反応には、別の方向に頭を向けて光線から逃れるような意識的な反応も含まれます。

本製品をご使用になる上で特に重要なのは、光線を直接向けられた人の生理的拒否反応が薬の服用や病気などにより弱っている、または完全ではない可能性があることを留意しておくことです。

また本製品の不適切な使用により、一時的な視力低下、残像、体調不良、不快感、疲れなどをまねく恐れがあります。一時的な視力低下の程度、またそれがおさまるまでの時間は、照射光の明るさと周囲の明るさとの差により異なります。視神経に疾患をお持ちの方は、本製品をご使用になる前に専門医にご相談されることをおすすめいたします。

強すぎる光線がもたらす二次的な危険性として、一時的な視力低下、残像、体調不良により、場面によっては事故を引き起こす可能性があげられます。

本製品だけでなく多数の光源が存在するような場所では、光源から照射される光度が高くなります。そういった場所で、視力に危険性を感じた場合は、ゆっくりと目を閉じて光線から逃れて、適度に目を休めてください。

本製品を業務上で使用になる場合、公共の場でご使用になる場合は、関連する遵守すべき国内法、条例に従い正しくご使用ください。

## 重要

- ・光を直接目に当てないでください。
- ・光源を直射しないでください。
- ・光が直接目に当たった場合は、ゆっくりと目を閉じて光線から逃れてください。
- ・取扱説明書は大切に保管し、製品を譲渡するときは取扱説明書も一緒にお渡しください。

我们很高兴您购买我们的产品之一。  
本说明书是为了帮助您熟悉您的新产品。使用产品前必须仔细阅读所有有伴随产品的文件。请妥善保存此文件，如果产品被转交给第三方，此文件必须一同转交。这将确保用户充分了解产品/利用产品的所有功能并避免产生问题。

首先，要遵守警告和安全指示并且正确处理包装材料。  
在第 13 点和第 14 点有关于如何扭开分离手电筒头部与电源模块、手电筒管件后盖的说明。在首次使用前必须扭开手电筒头部及后盖，以便两张绝缘片（每边一张）可以被移除及处置。这两张绝缘片是为了保护“安全 Ytrion 电池”电池包的运输。去掉绝缘片后，安装手电筒时请确保不要按动开关按钮。首先，把后盖盖到管件上拧紧，否则手电筒可能不发光。然后把电源模块（包括后盖与管件部分）安装到手电筒头部。

产品  
LED LENSER  
9421-R Led Lenser X21R.2

操作说明书版本：1.4

### 1. 电池组

1 x 电源模块（管件包括“安全 Ytrion 电池”电池包）；不允许使用其它电池或蓄电池。

### 2. 开和关

在 X21R.2 头部的下方，有一个“快速功能开关”选择环，开关位于选择环槽内。“快速功能开关”指的是产品可以用这个开关系统迅速选择和使用不同的发光模式及功能（见第 7 点）。旋转“快速功能开关”选择环可以调整开关按钮在槽内的位置。通过调整它的位置，使产品可以转换到 5 个不同的设置。这些位置表示不同的发光模式。  
当开关按钮位于最左端，选择环上是一个锁定标志（☛ 锁定功能），X21R.2 被保护以防止意外启动。在其它位置，X21R.2 可被启动并使用不同的发光功能。

有三种方法启动开关按钮：

#### a) 锁定

开关按钮被按压超过压力点，即深入开关卡入到位被锁定，可以听见一个小的“咔嚓”声音。

#### b) 点动

开关按钮被短暂按压，按压深度不如 a)。开关没有被锁定，没有“咔嚓”声，松开时开关仍在开始位置。

#### c) 长时点动

开关按钮像 b) 一样被轻轻按压，但停留时间较长。  
不像 a) 那样被深度按压。开关没有被锁定，没有“咔嚓”声，松开时开关仍在开始位置。  
长时点动可以实现不同的设置（见第 7 点与第 8 点）。

以上描述是用于 X21R.2 手电筒前部“快速功能开关”的开关按钮。应与位于电筒末端两个同心充电接触器（第 10 点）区分开来。

### 3. 调焦

在“快速调焦”的帮助下，X21R.2 的焦距可以被迅速调节。一只手稳稳地握住手电筒带格子纹的中部，另一只手推动带反光杯的手电筒头部向前或向后即可达到调焦的目的。执行这个操作，你可以调整光束持续变化来满足你的需要。

### 4. 智能光技术 (SLT)

配有 SLT (Smart Light Technology) 技术的 X21R.2 通过微控制芯片来控制 LED 的发光及使用不同的发光模式及功能。单个按钮及“快速功能开关”选择环的配合使用，可以把界面设计得简单、友好。手电筒可以提供给用户多种发光强度和多种发光方式。手电筒有两种电流模式，四种发光模式及多种发光功能。手电筒头部的开关可以控制手电筒的开与关及选择多种发光功能。开关的三种使用方式请见上述第 2 点。  
最基本的应用是由内置温度控制装置来对 X21R.2 的亮度进行监测。

### 5. 电流模式

电流模式的选择表示选定电池的放电方式。

5.1 省电模式：此模式下的手电筒光输出是由集成的智能光技术 (SLT) 控制。亮度与手电筒在正常使用时的实际条件相吻合，因此，工作时间比较长。

5.2 恒流模式：此模式允许所有的发光功能在连续使用中带有或多或少的持续光亮度输出。建议在高水平比长工作时间重要时选用此模式。

### 6. 电流模式的转换

请在转换电流模式之前关闭手电筒。开关按钮必须位于“快速功能开关”的第二位置。轻轻点动开关按钮连续 8 次，接着执行锁定开关操作，手电筒会从强光逐渐暗下去直到熄灭，表示 X21R.2 已进入节能模式。但是如果手电筒保持强光约 2 秒钟后突然熄灭，表示 X21R.2 已进入恒流模式。

执行此操作，你可以实现两种模式之间的转换。在不确定 X21R.2 处于哪种电流模式的情况下，只有通过执行此操作才能知道它的电流模式。如果 X21R.2 没有处于你想要的电流模式，请再次执行此操作。

### 7. 发光模式与功能

如第 2 点所述，旋转手电筒头部的黑色选择环（带有 5 个标志），你可以用开关按钮在这 5 个不同的位置中选择及启动发光模式与功能。

这 5 个位置代表着不同的发光模式或锁定功能。由于使用嵌于“快速功能开关”选择环里的固定磁铁，选择环在手电筒上滑动时，使手电筒内的微控制芯片感应到无接触式的功能选择。（请看第一页图 5）

#### 7.1 锁定功能 ☛

当开关按钮位于选择环最左边的位置（选择环向右旋转到最尽头位置），无论是有意还是无意的，X21R.2 都不能够被点亮。因此，锁定功能方便 X21R.2 的运输。并且，也适用于 X21R.2 不可以/不应该被按亮的情况，即使是无意的。

#### 7.2 弱光模式 ☾

如果开关按钮处于“快速功能开关”选择环的第二个位置，锁定开关可以使用弱光功能。点动开关可以转换到强光功能。再次点动，可以在弱光与强光之间转换。按下锁定开关，手电筒熄灭。当 X21R.2 熄灭，点动开关可以发送弱光的各种长度的摩尔斯密码信号。

#### 7.3 运作模式、增强模式 ●

如果开关按钮处于“快速功能开关”选择环的第三个位置，锁定或点动开关，可以使用强光功能（全亮）。若点动时间超过 3S 并保持点动，将进入增强模式（为强光的 130%）。和弱光功能一样，这里可以点动开关来发送摩尔斯信号，但这次是强光信号。锁定开关可直接进入强光功能。点动开关，可以实现强光功能与调光功能的转换。点动开关进入调光功能时，如果开关按钮仍被长时间按压（长时点动，从弱光开始。若从强光开始，超过 3S 会进入增强模式），X21R.2 亮度开始在弱光与强光之间慢慢地转换。当达到最高亮度或最低亮度时，电筒会闪一下。  
松开开关，X21R.2 将保持松开瞬间的亮度。当 X21R.2 被关闭时，调光功能下设定的亮度水平将保持。当电源模块（管件包括“安全 Ytrion 电池”电池包）从手电筒头部脱离时（见第 9 点的重新设定功能），调光功能下设定的亮度失效。当然，如果上面所述使用者特地改变时，它也跟着改变。  
再次锁定开关，手电筒熄灭。

#### 7.4 信号模式 ⚡

如果开关按钮处于“快速功能开关”选择环的第四个位置，锁定或点动开关，可以立即应用 SOS 功能（3 次短闪动 3 次长闪动循环）。  
在一个开关锁定操作之后，开关被点动，可以启动闪动功能（持续慢闪）  
再次长时点动开关，可以实现信号闪动功能（短时双闪）  
再次锁定开关，手电筒熄灭。

#### 7.5 防御模式 ⚡

防御模式是位于选择环的最后一个位置，把选择环旋转到左边的尽头即可实现。  
锁定开关直接进入频闪功能。点动开关，可以实现频闪功能与强光功能的转换。  
再次锁定开关，手电筒熄灭。  
发光功能是循环的，如发光模式 2, 3 和 4。以发光模式 5 为例，强光功能后再次锁定点动开关可得到防御功能。因此，不停点动按压不会使手电筒熄灭，它会在所选的发光功能间持续循环着。

当 X21R.2 处于任一发光功能（无论在模式 2, 3, 4 或 5）时，它会随着 4 种发光模式的转换（随着旋转“快速功能开关”选择环的改变）而改变发光功能，与其在相同模式下直接锁定开关时的发光功能一致（如转到信号模式时发光功能为 SOS 功能）。

#### 8. 应急模式 / 应急发光功能

当应急模式被启动，X21R.2 有应急发光功能。此模式必须被激活，并且 X21R.2 正在充电状态（充电器上的灯显示为蓝色，见第 10 点）才能实现应急发光功能。在这种情况下，在停电的时候手电筒会自动发光。  
如果处于有利的位置，在应急情况下，发光的 X21R.2 能够方便快捷地为人找到一个逃生路线，或可迅速被找到并被携带。如果这个功能被激活，即使充电过程被中断 X21R.2 也会自动发光。因此，此功能也可以使 X21R.2 立即投入使用。  
设置应急模式，设置“快速功能开关”至运作模式（第二档位置），长时按压开关约 10 秒。X21R.2 发光 10 秒后闪动，再熄灭。当它闪动 4 次，应急模式被激活；如果它闪动两次，应急模式禁用。如果这个程序被重新操作，通过相应的闪动信号，可以实现模式设置在激活与禁用之间切换。

#### 9. 重新设定功能

如果电源模块（管件包括“安全 Ytrion 电池”电池包）完全脱离手电筒头部，然后两部分再重新连接，你必须“重新设定”X21R.2。你可以重新设定一些功能。

电流模式，节能模式被激活（见第 6 点）

应急模式（见第 8 点）被激活

调光模式（见第 7.2）被设置到最低的光亮度

#### 10. 充电

电源模块（管件不包括手电筒头部）包含“安全 Ytrion 电池”电池包，即蓄电池。只在干燥的地方充电 X21R.2。

充电时，把主插线的一端连接到随附的充电器（输入 100V 至 240V / 50Hz 至 60Hz），另一端连接到电源插座。然后把充电器的延展线与磁性充电座连接，磁性充电座蓝色指示灯开始发光。你现在可以连接位于 X21R.2 末端的两同心充电接触器到磁性充电座上。当手电筒被正确连接，充电显示灯呈红色（见第 11 点）并开始充电。电源模块（管件包含“安全 Ytrion 电池”电池包）可单独被充电。

见以下部分关于充电显示的标题（见第 11 点）以获得更多的信息。  
注意：请确保充电接触器没有短路。充电接触器不能与潮湿或金属物体接触。

磁性充电座也可以被插入充电架的圆筒状部分，它是随附装置的一部分。然后沿逆时针方向旋转几次像锁扣一样锁定。解除锁定请反方向旋转。充电架可以用钉子（不在配送范围）按手电筒磁性充电座的蓝色显示灯向下的方式安装在墙上，例如，发光向下。请根据墙的材料而定，使用足够数量（最少4颗）及合适的钉子。这个方向描述自身建议在一旦停电时，你希望 X21R.2 向上发光可以使用应急模式/应急发光功能（见第8点）。在充电架的另一端，X21R.2 可以随着两个橡胶滚轮加入到充电架里，并被位于滚轮轴上的橡胶垫长久地固定住。后一描述建议避免 X21R.2 遭受到猛烈力量的影响。在这种情况下，X21R.2 可以被放置在车内长期固定的充电架上。使用汽车充电器连接（需额外购买），X21R.2 也可以用车内点烟器充电。这些配件自动与各自的输入电压（13.5V 12V 至 24V）匹配。若汽车发动机在未启动且电压低于 13.0V 时，充电座无电压输出，此时不能通过汽车电源对电池充电，这是为了保证汽车电池的电压不会过低导致不能启动发动机的问题。

### 11 充电显示

在距离 X21R.2 管件末端大概 2cm 处，有一个显示圈，它在充电的过程中，通过不同的颜色来显示电池的充电状态。  
红色（持续发光）- 充电进行中  
绿色（持续发光）- 充电完成，X21R.2 电池充满电可以被使用。充满一个空的 X21R.2 电池总共需要 2 至 3 小时。  
不发光 - 原因可以是浮动充电系统没有得到充足的电量。但也有可能是接触松动。因此，检查是否有（磁性）物体或污垢在 X21R.2 末端的充电接触器与磁性充电座之间妨碍它们接触。如果有，请清除。也请纠正 X21R.2 在充电座里的位置或角度。如果具有足够电量供应的情况下，充电显示圈不亮，请立即拔开 X21R.2 正在使用的充电器或汽车充电器并与你的经销商联系。

### 12.360°电量显示灯

360°电量显示灯由 10 个发蓝光的元件组成，围绕着 X21R.2 管件末端的两个同心充电接触器放置。在使用过程中，发蓝光的元件数量在电源模块电量空之前逐渐减少，最后一个元件发红光。

根据充电接触器被按压的时间，从元件发光的数量可以决定如下：

#### 1) 电池状态显示

如果在 X21R.2 熄灭的状态下按压充电接触器，元件会提供电池状态显示。例如，10 个元件全部发蓝光，表示 X21R.2 充满了电。

#### 2) 操作时间显示

如果在 X21R.2 发光的状态下按压充电接触器，发光元件的数量表示在当前发光功能模式下电量还可以持续多久。当你通过锁定或点动开关来选择发光功能时，即使未按压同心充电接触器，X21R.2 也简短地显示这一信息。

### 13. 充电电源模块

请及时对可充电电池充电。如果电源模块表现异常，请充电。单独对电源模块充电时，请先关闭手电筒，并且扭开“快速功能开关”后面的部分。手电筒头部与电源模块（管件包括安全 Ytrion 电池/电池包）因此分离。使用过的电源模块的处置，请见第 14 点。把一个新的电源模块扭进手电筒头部直到扭紧。由于这个先进的新接触系统并在手电筒管件与“安全 Ytrion 电池/电池包”（电源模块）之间的固定接触，使电池极性反装不可能发生。

### 14. 可充电电池/蓄电池

只有经过检验的由“安全 Ytrion 电池/电池包”及管件组成的 LED LENSER 电源模块可以使用在这个手电筒上。电源模块的开发，以确保最高的安全水平和效益。如果你已经把使用过的电源模块从手电筒头部分离如第 13 点描述，扭开管件后盖充电显示的部分。你也可以从管件的另一端看到“安全 Ytrion 电池/电池包”的线路板。线路板被一个带螺牙的塑料圈固定在管件的这一端。从管件里取出“安全 Ytrion 电池/电池包”，请扭开塑料圈。利用塑料圈上呈 180°分布的两个槽位可以扭开塑料圈，但要确保不要引起“安全 Ytrion 电池/电池包”的短路。“安全 Ytrion 电池/电池包”现在可以轻易取出来并且按照国家法律规定处置。管件可以作为家庭垃圾处理。

与电源模块（管件带有“安全 Ytrion 电池/电池包”）相反，电源模块里的“安全 Ytrion 电池/电池包”替换品可能不会被套出。在取出“安全 Ytrion 电池/电池包”后不允许以任何方式对其进行充电，或使用蓄电池或其它电池放在电池模块里充电。电源模块只可以被打开一次，只为了分开处置 Ytrion 电池和管件。否则，制造商的保修将变无效。总的来说，电池的处置也与锂电池、蓄电池及蓄电池组一样，通用的规则是它们只可以在已放电状态及以严格按照法律规定的正确方式被处置。如果电池还没放电，在处理之前，请用不导电胶带粘住接触面，必须确保没有短路的可能。

### 15. 清洁

请用一条干的无绒清洁布来清洁本产品。如果产品进了盐水，必须马上用这样的清洁布来全部去除。如果“快速功能开关”选择环旋转不再顺畅，必须把它从 X21R.2 上分离以便清洁底下及手电筒管件。扭开手电筒头部和电源模块，小心地取出位于手电筒头部螺牙的黑色橡胶圈。当开关按钮被深深地按压，选择环可以越过开关按钮螺牙的方向取出来。请确保位于开关按钮上方的小弹丸球及它的套管不要丢失。两个表面都被清洁好后，现在可以再次按相反顺序把这些部件组装起来。

如果手电筒头部的反光杯脏，或者灰尘沉积在反光杯里面，你可以应用以下补救措施。

X21R.2 手电筒头部最前端带有 12 个装饰孔的圈可以被扭开。有一个塑料环把反光杯固定在里面，塑料环可以被扭紧或扭开清洁。你可以用一条干的无绒清洁布来清洁反光杯。随后，按相反顺序把这些部件组装起来。

### 16. 配送范围

X21R.2 与下列配件一起装在一个硬箱子里面：

- 1 x 浮动充电系统<sup>PRO</sup>
  - 主插线
  - 带延展线的充电器（输入：100V 至 240V / 50Hz 至 60Hz）
  - 磁性充电座（磁性充电器），带线及蓝色指示灯，在充电器与 X21R.2 之间充当接触角色
  - 充电架 - 用于充电配件的固定，如固定在墙上
  - 1 x 操作手册
  - 1x 前盖橡胶套
  - 1x 后盖橡胶套
  - 1x 吊带
  - 1x 充电电池
- X21R.2 另外的配件正在被设计中（如滤光片等）  
您可以在我们的网页上得到这些另外的配件及上述配送装备的信息  
ledlenser.com。

### 17. 警告：

不要吞嚼任何本产品含有的小部件或电池。产品或部件（包括电池）因此必须被存放于儿童接触不到的地方。出于安全和审批（CE）的目的，禁止改装及/或改变产品。产品只能作为手电筒使用。如果 X21R.2 手电筒被用于任何其它的目的，或使用不当，它可能被损坏及无责任利用不再被保证（火警、短路、电击等）。对人身伤害或财产损失没有任何责任，并且制造商的保修将变无效。X21R.2 手电筒工作的温度范围是 -20°C 至 +50°C（或 -4°F 至 122°F）。要确保 X21R.2 没有被用于极端的温度、剧烈的震动、爆炸性气体、腐蚀性/或潮湿环境。也必须避免持续曝露于太阳底下、高温度和/或水气中。

改变、修理和维护以上产品的随附文件所述，仅由专业的技术人员执行。一旦产品在充满电并正确组装的状态下无法正常工作或损坏，必须停止使用。这种情况下，请联系你的经销商作维修。

### 18. 安全指引

本产品不是儿童玩具。因为含有可吞嚼的小部件，不适合 5 岁以下的人员使用。本产品不可以用于眼睛检查（如所谓的瞳孔检查）。在使用时，热量积累，必须避免覆盖产品。如果产品不正常工作，第一件事是必须检查是否因为电池没电或因为管件和手电筒头部互相没有充分扭紧。在道路上使用，请遵循各地的法律规定。由于在“快速功能开关”选择环里及浮动充电系统<sup>PRO</sup>的磁性充电座里装有永久性磁铁，这两个部分必须对一些器具保持一定的安全距离，如心脏起搏器或磁性存储媒体。

在本产品上构成主要威胁的危险是通过光辐射产生的蓝光危险（400 nm 至 500 nm）。热危险的开始值没有清晰定义。观看者的风险取决于使用或产品如何安装。然而，只要厌恶反应限制暴露时间及只要遵循本手册内的说明进行操作，就没有光学危险。厌恶反应由暴露引起并且它们表示所有保护眼睛免除光辐射损害的自然反应。这包括自觉厌恶反应如眼睛或头部活动（如转向）。使用本品时特别重要的是要记住，厌恶反应的人受光线指向。他们的厌恶反应可能减弱或暂停，就像药物治疗、毒品或疾病后的结果。因为产品的致盲效果，不正当的使用可能会导致可逆的效果，如临时的视觉障碍（生理性致盲）或影像残留或触发恶心不适的感觉和疲倦（生理性致盲）。临时不适的感觉的强度或时间直到它消退，主要取决于光源及周边地区之间的亮度差别。感光的人在使用本产品之前尤其应该咨询医生。

作为一个原则问题，则是高强度光源由于其致盲效果会有二次伤害的潜在危险。就像看着其它明亮的光源（如汽车前灯），临时被限制的视觉障碍和影像残留可能导致疼痛、不便、损伤甚至事故，视情况而定。使用单个产品的信息应用。如果更多同样类型或不同型号的发光产品同时使用，光辐射的强度可能会增加。每一个长时间注视/眼睛接触本产品辐射源的用户或其他人，带或不带其它的光束设备，都是要作为原则问题应该避免的。在商业用途或由公共部门使用的情况下，用户必须遵守所有相应的个人使用场景相关的法律和法规的指示。

### 实施的重要规则

人的眼睛不要直视手电筒的光。  
用户或其他人不要直视手电筒的光。  
万一光辐射射中眼睛，眼睛必须立即紧闭，转动头部远离光源。  
指导手册及此信息必须被安全存放，必须与产品同在。  
禁止直视由本产品发生的光。



CN

Hersteller - Manufactured by

**ZWEIBRÜDER® OPTOELECTRONICS GMBH & CO. KG**

Kronenstr. 5-7 • 42699 Solingen • Germany  
Tel. +49 (0)212/5948-0 • Fax +49 (0)212/5948-200  
info@zweibrueder.com • www.zweibrueder.com